



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2021/2022**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 63**

**del/vom 05/05/2022**

#### **INDICE / INHALT**

<b>PROTOCOLLO SANITARIO FIGC DEL 30/04/22</b> .....	<b>3584</b>
<b>SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC VOM 30/04/22</b> .....	<b>3584</b>
<b>DELIBERAZIONE GIUNTA PROVINCIALE / BESCHLUSS LANDESREGIERUNG 29.04.2022</b> .....	<b>3587</b>
<b>COVID - MISURE DI SICUREZZA SPORT</b> .....	<b>3591</b>
<b>COVID-SICHERHEITSMABNAHMEN SPORT</b> .....	<b>3591</b>
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>3592</b>
GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA / JUGENDSPIELERPFICHT OBERLIGA .....	3592
COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN .....	3593
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	3593
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	3594
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	3596
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>3600</b>
<b>PROMOZIONI E RETROCESSIONI / AUF- UND ABSTIEGE</b> .....	3600
<b>FORMAZIONE DELLE CLASSIFICHE / ERSTELLUNG DER RANGLISTE</b> .....	3603
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	3604
<b>CAMPIONATO JUNIORES PROVINCIALE B / LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN B</b> .....	3605
FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – CAMPIONATI PROVINCIALI B .....	3606
JUGEND LANDESFINALSPIELE – LANDESMEISTERSCHAFTEN B .....	3606
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 15 .....	3607
<b>RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS</b> .....	3609
<b>RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND UNDER 15</b> .....	3610
MANCANZA ARBITRI – MODIFICHE PROGRAMMA GARE .....	3612
CHRONISCHER MANGEL AN SCHIEDSRICHTERN - SPIELÄNDERUNGEN .....	3612
PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI MINORI PROVENIENTI DALL'UCRAINA .....	3613
MELDUNG JUGENDSPIELER AUS DER UKRAINE .....	3613
CIRCOLARE / RUNDSCHREIBEN COVID-19 .....	3617
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	3623

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	3624
RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE .....	3624
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	3625
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	3626
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	3638
CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT .....	3649
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>3651</b>
FASE INTERREGIONALE DEL TORNEO DEI CFT DI LUNEDÌ 9 MAGGIO .....	3651
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	3652
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	3652
RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO + UNDER 15 FEMMINILE – MARTEDÌ 10 MAGGIO 2022 .....	3655
WORKSHOP TUTELA DEI MINORI / JUGENDSCHUTZ .....	3657
TECNICI PER LE AREE DI SVILUPPO TERRITORIALI / TRAINER FÜR DIE AST .....	3657
GRASSROOTS CHALLENGE .....	3658
COPPA FEMMINILE UNDER 15 .....	3658
TUTELA DEI MINORI, ETICA E CULTURA DELLO SPORT NEL SETTORE GIOVANILE .....	3659
JUGENDSCHUTZ, ETHIK UND KULTUR DES SPORTS IM JUGENDBEREICH .....	3659
REGOLAMENTO CATEGORIA ESORDIENTI / REGLEMENT KATEGORIE C-JUGEND .....	3659
REGOLAMENTO PULCINI 7V57 / REGLEMENT D-JUGEND 7G7 .....	3659
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ....</b>	<b>3660</b>
CORSO FORMATIVO PER TECNICI SPORTIVI " LA METODOLOGIA DIDATTICA NELLO SPORT" .....	3660
PROGETTO NAZIONALE EDUCAMP CONI .....	3661
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN A.I.A.C. ....</b>	<b>3663</b>
FU&BALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH .....	3663
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>3664</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 48: NORMATIVE SETTORE TECNICO FIGC .....	3664
COMUNICATO UFFICIALE N. 49: REVOCA C.U. N. 42/A DEL 30 LUGLIO 2021 .....	3664
COMUNICATO UFFICIALE N. 53: TESSERAMENTO MINORI UCRAINI .....	3664
COMUNICATO UFFICIALE N. 54: PROROGA PROGETTO SVILUPPO CALCIO FEMMINILE .....	3664
COMUNICATO UFFICIALE N. 50: RINVII GARE PER COVID .....	3665
CIRCOLARE N. 16: CONVERSIONE IN LEGGE DEL DL N.17 .....	3666
CIRCOLARE N. 19: OBBLIGO DELLA FATTUARAZIONE ELETTRONICA .....	3667
RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND U17 .....	3669
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S. ....</b>	<b>3671</b>
COMUNICATO UFFICIALE 148: FINALI NAZIONALI UNDER 17 E UNDER 15 DILETTANTI .....	3671

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb:      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
in rosso / in rot:        nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
                                  neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

**PROTOCOLLO SANITARIO FIGC del 30/04/22**  
**SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC vom 30/04/22**

**La nuova versione del Protocollo sanitario  
per il calcio dilettantistico e giovanile**

La FIGC ha pubblicato un nuovo aggiornamento dei Protocolli di prevenzione finalizzato all'adeguamento dei contenuti all'andamento epidemiologico e alle conseguenti disposizioni governative che hanno visto la graduale eliminazione della Certificazione verde Covid-19 e del cosiddetto 'Green Pass Rafforzato'.

Nella sezione 'Emergenza Covid' vengono riportate le indicazioni le indicazioni generali finalizzate al contenimento dell'emergenza epidemiologia per la pianificazione, l'organizzazione e la gestione delle sedute di allenamento e delle gare per il Calcio dilettantistico e giovanile (incluso Futsal e Beach soccer), Sperimentale e Paralimpico.

Il Protocollo è consultabile sotto il link sotto riportato

**Allgemeine Richtlinien für Amateur- und Jugendtätigkeiten:  
erneuerte Version des FIGC-Gesundheitsprotokolls**

Die FIGC hat eine neue Aktualisierung der Präventionsprotokolle veröffentlicht, die darauf abzielt, den Inhalt an den epidemiologischen Trend und die daraus resultierenden staatlichen Bestimmungen anzupassen, die zur schrittweisen Abschaffung der grünen Covid-19-Zertifizierung und des sogenannten „Super Green Pass“ geführt haben.

Im Abschnitt „Covid-Notfall“ werden allgemeine Hinweise zur Eindämmung des epidemiologischen Notfalls für die Planung, Organisation und Leitung von Trainingseinheiten und Wettbewerben für Amateur- und Jugendfußball (einschließlich Futsal und Beach Soccer), Experimental und Paralympics gegeben.

Das Protokoll kann unter folgendem Link abgerufen werden:

**<https://figc.it/media/162985/protocollo-dilettanti.pdf>**

Si riportano alcune tabelle riassuntive del nuovo protocollo:

Man veröffentlicht einige zusammenfassende Tabellen des Gesundheitsprotokolls:

**TABELLA RIASSUNTIVA DEI PRINCIPALI ADEMPIMENTI MEDICO-SANITARI**

	Partecipanti attività agonistica nazionale	Partecipanti attività agonistica regionale e provinciale e attività di base (esordienti, pulcini, primi calci e piccoli amici)	Soggetti che prestano attività lavorativa (inclusi soggetti in formazione e volontari) nei luoghi dell'attività sportiva
Screening pre-raduno iniziale	OBBLIGATORIO PER TUTTI	NON PREVISTO	NON PREVISTO
Screening dopo sosta prolungata	RACCOMANDATO PER TUTTI	RACCOMANDATO PER TUTTI (SOLO ATTIVITÀ AGONISTICA)	NON PREVISTO
Ripetizione test dopo 6-7 giorni dal primo (raduno iniziale o dopo sosta)	SOLO SOSPETTI CLINICI	SOLO SOSPETTI CLINICI	NON PREVISTO
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni all'aperto	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni al chiuso	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificato idoneità sportiva (agonistica/non agonistica a seconda dei casi)	TUTTI	TUTTI	ALLENATORI

**TABELLA RIASSUNTIVA DELLE REGOLE PER L'ACCESSO DEL PUBBLICO AGLI IMPIANTI SPORTIVI  
(aggiornata al 30 aprile 2022)**

% pubblico <u>all'aperto</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>all'aperto</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
% pubblico <u>al chiuso</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>al chiuso</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Altre limitazioni previste	Obbligo di mascherina almeno di tipo FFP2 <u>solo per eventi al chiuso</u>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landeshauptmann  
Generalsekretariat des Landes



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Presidente della Provincia  
Segreteria Generale della Provincia

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES  
LANDESHAUPTMANNIS BEI GEFAHR IM  
VERZUG**

**Nr. 13 vom 29.04.2022**

**Dringende Maßnahmen zur Bewältigung  
der COVID-19-Pandemie nach Beendigung  
des nationalen Notstandes**

**DER LANDESHAUPTMANN**

**GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 18, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52, mit Änderungen zum Gesetz vom 17. Juni 2021, Nr. 87, erhoben,
- das Gesetzesdekret vom 24. März 2022, Nr. 24,
- die Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 10 vom 28.03.2022 und Nr. 11 vom 31.03.2022,
- die Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022,
- die Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022,

**FESTGESTELLT,**

- dass der COVID-19-Notstand, zuletzt mit Gesetzesdekret vom 24. Dezember 2021, Nr. 221, verlängert, am 31. März 2022 endete;
- dass einige Maßnahmen zur Bewältigung der Covid-19-Pandemie trotzdem für notwendig erachtet wurden, und dass diese Maßnahmen auf staatlicher Ebene größtenteils im Gesetzesdekret vom 24. März 2022, Nr. 24 und in den Verordnungen des Gesundheitsministers

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE E URGENTE**

**n. 13 del 29.04.2022**

**Misure urgenti per il contrasto alla  
pandemia da COVID-19 dopo la cessazione  
dello stato d'emergenza nazionale**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**VISTO**

- l'articolo 8, primo comma, punti 13, 18, 19, 25 e 26, l'articolo 9, primo comma, punto 10, e l'articolo 52, secondo comma, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- il decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 giugno 2021, n. 87;
- il decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24;
- le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 10 del 28.03.2022 e n. 11 del 31.03.2022;
- l'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022;
- l'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;

**CONSTATATO**

- che lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, da ultimo prorogato con il decreto-legge 24 dicembre 2021, n. 221, si è concluso il 31 marzo 2022;
- che sono comunque state ritenute necessarie alcune misure di contrasto al diffondersi della pandemia da COVID-19, e che tali misure sono contenute a livello statale principalmente nel decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24, e nelle ordinanze del Ministro della Salute del 1° aprile e del 28

vom 1. April und vom 28. April 2022, sowie auf Landesebene in den Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 10 vom 28.03.2022 und Nr. 11 vom 31.03.2022 enthalten sind,

- dass insbesondere mit Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022 auf staatlicher Ebene die von der Konferenz der Regionen und der autonomen Provinzen erarbeiteten „Richtlinien für die Wiederaufnahme der wirtschaftlichen und sozialen Tätigkeiten“ erlassen wurden,
- dass die Sicherheitsmaßnahmen des Gesetzesdekretes vom 24. März 2022, Nr. 24 bis zum 30. April 2022 Anwendung finden;
- dass in Erwartung des entsprechende Umwandlungsgesetzes einige Maßnahmen durch die Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022 verlängert worden sind;
- dass es somit als angebracht erachtet wird, die in den vorhergehenden Punkten erwähnten Maßnahmen auf Landesebene zu übernehmen,

#### VERORDNET,

dass vom **1. Mai bis zum 15. Juni 2022** auf dem gesamten Landesgebiet folgende Maßnahmen angewandt werden:

- 1) in den folgenden Fällen müssen die FFP2 Atemwegeschutzvorrichtungen getragen werden:
  - a) für den Zugang und die Inanspruchnahme von allen öffentlichen städtischen und außerstädtischen Verkehrsmitteln, so wie in der Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022 vorgesehen,
  - b) für die öffentlich zugänglichen Aufführungen, welche in geschlossenen Räumlichkeiten in Theatern, Konzertsälen, Kinos, Unterhaltungslokalen, solchen für Livemusik, und in ähnlichen Lokalen stattfinden, sowie für sportliche Veranstaltungen und Wettkämpfe in geschlossenen Räumlichkeiten;
- 2) das Tragen von einem Schutz der Atemwege ist weiters für die Beschäftigten, die Benutzer und die Besucher in Einrichtungen des Gesundheitswesens,

aprire 2022, e a livello provinciale nelle ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 10 del 28.03.2022 e n. 11 del 31.03.2022;

- che con l'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022, in particolare, sono state adottate a livello statale le «Linee guida per la ripresa delle attività economiche e sociali», elaborate dalla Conferenza delle regioni e delle province autonome;
- che le misure di sicurezza emanate con il decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24 trovano applicazione fino al 30 aprile 2022;
- che, in attesa dell'entrata in vigore della relativa legge di conversione, alcune prescrizioni sono state prorogate con l'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;
- che si ritiene pertanto opportuno recepire a livello provinciale le misure menzionate ai punti precedenti;

#### ORDINA

che nell'intero territorio provinciale **dal 1° maggio al 15 giugno 2022** si applichino le seguenti misure:

- 1) è fatto obbligo di indossare i dispositivi di protezione delle vie respiratorie di tipo FFP2 nei seguenti casi:
  - a) per l'accesso e l'utilizzo di tutti i mezzi di trasporto pubblico, urbani ed extraurbani, previsti dall'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;
  - b) per gli spettacoli aperti al pubblico che si svolgono al chiuso in sale teatrali, sale da concerto, sale cinematografiche, locali di intrattenimento e musica dal vivo e in altri locali assimilati, nonché per gli eventi e le competizioni sportive che si svolgono al chiuso;
- 2) è altresì fatto obbligo di indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie ai lavoratori, agli utenti e ai visitatori delle strutture sanitarie, socio-sanitarie e socio-

der sozialen Pflege und der Sozialfürsorge, einschließlich der Aufnahmeeinrichtungen und jener der Langzeitpflege, der betreuten Pflegeheime (RSA), der Hospize, der Rehabilitationseinrichtungen, der Wohneinrichtungen für ältere Menschen, einschließlich der Einrichtungen für pflegebedürftige Menschen, und in jedem Fall der Wohneinrichtungen gemäß Artikel 44 des Dekretes des Ministerratspräsidenten vom 12. Januar 2017, erforderlich;

- 3) Von der Pflicht, einen Schutz der Atemwege zu tragen, sind folgende Personen ausgenommen:
  - a) Kinder unter 6 Jahren,
  - b) Personen mit Krankheiten oder Behinderungen, die mit dem Tragen einer Maske unvereinbar sind, sowie Personen, welche mit jemandem mit einer solchen Beeinträchtigung kommunizieren und dabei nicht eine Atemschutzvorrichtung verwenden können;
  - c) Personen, die eine sportliche Tätigkeit betreiben;
- 4) die Personenbeförderungsunternehmen, ihre Beauftragten sowie die Eigentümer oder Betreiber der unter den Punkten 1) und 2) genannten Dienste und Tätigkeiten sind verpflichtet, die Einhaltung der dort enthaltenen Vorschriften zu überprüfen;
- 5) es ist jedenfalls empfohlen, in allen öffentlichen oder der Öffentlichkeit zugänglichen Orten in geschlossenen Räumen einen Schutz der Atemwege zu tragen;
- 6) es werden die „Richtlinien für die Wiederaufnahme der wirtschaftlichen und sozialen Tätigkeiten“ Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022 angewandt.

Die Nichtbeachtung der in dieser Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, mit Änderungen zum Gesetz Nr. 35/2020 erhoben, wie vom Gesetzesdekret vom 24 März 2022, Nr. 24 vorgesehen.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen

assistenziali, ivi incluse le strutture di ospitalità e lungodegenza, le residenze sanitarie assistite (RSA), gli hospice, le strutture riabilitative, le strutture residenziali per anziani, anche non autosufficienti, e comunque le strutture residenziali di cui all'articolo 44 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017;

- 3) Non hanno l'obbligo di indossare il dispositivo di protezione delle vie respiratorie:
  - a) i bambini di età inferiore ai sei anni;
  - b) le persone con patologie o disabilità incompatibili con l'uso della mascherina, nonché le persone che devono comunicare con un disabile in modo da non poter fare uso del dispositivo;
  - c) i soggetti che stanno svolgendo attività sportiva;
- 4) i vettori dei mezzi di trasporto, i loro delegati, nonché i titolari o gestori dei servizi e delle attività di cui ai punti 1) e 2) sono tenuti a verificare il rispetto delle prescrizioni ivi contenute;
- 5) è comunque raccomandato di indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie in tutti i luoghi al chiuso pubblici o aperti al pubblico;
- 6) trovano applicazione le "Linee guida per la ripresa delle attività economiche e sociali" di cui all'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020, ai sensi di quanto previsto dal decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia



Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.

Arno Kompatscher

Landeshauptmann

Presidente della Provincia

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Arno Kompatscher  
Data: 29/04/2022 17:32:59

## **COVID - Misure di sicurezza sport**

**aggiornamento 1o maggio 2022**

### **Attività consentite senza limitazioni**

- attività motoria all'aperto in natura
- attività sportiva all'aperto (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- attività motoria e sportiva nei luoghi chiusi (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- utilizzo di spogliatoi e docce
- pubblico a eventi e competizioni sportive all'aperto - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Attività consentite con mascherina FFP2**

- pubblico a eventi e competizioni sportive nei luoghi chiusi - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Raccomandazioni**

- distanziamento
- igiene delle mani e delle superfici
- aerazione
- mascherine nei luoghi chiusi pubblici e aperti al pubblico

## **COVID-Sicherheitsmaßnahmen Sport**

**Stand 1. Mai 2022**

### **Ohne Einschränkungen erlaubte Tätigkeiten**

- motorische Tätigkeit/Bewegung in der freien Natur
- Sporttätigkeit im Freien (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- motorische und Sporttätigkeit in geschlossenen Räumen (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- Benutzung von Umkleieräumen und Duschen
- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen im Freien - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Mit FFP2-Maske erlaubte Tätigkeiten**

- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen in geschlossenen Räumen - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Empfehlungen**

- Abstand
- Hand- und Oberflächenhygiene
- Lüftung
- Maske in öffentlichen und öffentlich zugänglichen geschlossenen Räumen

## **Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

### **Giovani in campo Eccellenza / Jugendspielerpflicht Oberliga**

Il Consiglio di Presidenza congiunto dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento, in sintonia con i rispettivi Consigli Direttivi, hanno deliberato per la prossima stagione sportiva 2022/2023 di attenersi alle disposizioni nazionali riguardo all'obbligo dei Giovani in Campo nel Campionato di Eccellenza:

Das gemeinsame Präsidium der Autonomen Landeskomitees Bozen und Trient hat, im Einverständnis mit den jeweiligen Vorständen beschlossen, sich in Bezug auf den verpflichtenden Einsatz der Jugendspieler in der Meisterschaft Oberliga der Sportsaison 2022/2023 an die Nationalen Richtlinien zu halten:

<b>S.S. 2022/2023</b>	<b>ECCELLENZA</b>
<b>Nato da 1.1.2003</b>	<b>1</b>
<b>Nato da 1.1.2004</b>	<b>1</b>

Le Società hanno l'obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare e, quindi, anche nei casi di sostituzioni successive, la disposizione minima di impiego dei calciatori sopra indicata. Resta inteso che, in relazione a quanto precede, debbono eccettuarsi i casi di espulsione dal campo e, qualora siano già state effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche i casi di infortuni dei succitati calciatori.

*Stralcio Comunicato Ufficiale nr. 15 della LND.*

*Auszug Offizielles Rundschreiben Nr. 15 der LND.*

Per quanto riguarda i singoli Campionati di Promozione seguiranno comunicazioni da parte dei rispettivi Comitati.

Bezüglich der Landesliga Meisterschaften werden Mitteilungen von Seiten der jeweiligen Komitees folgen.

## COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN

### Finale

### Finalspiel

**MERCOLEDÌ 11 MAGGIO 2022**  
presso il Centro Federale Tecnico EGNA Sint.

**MITTWOCH, 11. MAI 2022**  
im Verbandszentrum NEUMARKT Kunstrasen

**Ore 20.00 Uhr**      **D.F.C. MAIA ALTO OBERMAIS**

-      **U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.**

**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

La società vincente accederà alla Fase Nazionale della manifestazione.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Die Anfrage bezüglich der Sicherheitsbehörden wird vom Autonomen Landeskomitee vorgenommen werden.

Der Sieger wird an der Nationalen Phase der Veranstaltung teilnehmen.

### **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
16R	ANAUNE V. DI NON	STEGEN STEGONA	<b>VEN 06/05/22</b>	<b>20.00</b>	CLES
16R	VIRTUS BOLZANO	DRO ALTO GARDA	<b>SAB 07/05/22</b>	<b>17.00</b>	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

### **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
9R	SUEDTIROL SRL	RIFFIAN KUENS	SAB 14/05/22	<b>15.00</b>	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.

## RISULTATI / SPIELERGESNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN  
**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER  
**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 12 Giornata - R		
STEGEN STEGONA	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 15 Giornata - R		
(1) BOZNER	- ANAUNE VALLE DI NON	1 - 0
BRIXEN	- LAVIS A.S.D.	3 - 3
COMANO TERME E FIAVE	- MORI S.STEFANO	1 - 1
DRO ALTO GARDA CALCIO	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 3
(2) MAIA ALTA OBERMAIS	- ARCO 1895	3 - 4
ROITALIANA	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 2
ST.PAULS	- LANA SPORTVEREIN	0 - 1
STEGEN STEGONA	- GARDOLO	4 - 0
VIPO TRENTO	- VIRTUS BOLZANO	1 - 2

(1) - disputata il 02/05/2022

(2) - disputata il 30/04/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	73	32	22	7	3	71	23	48	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	65	32	19	8	5	69	31	38	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	62	32	18	8	6	65	47	18	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	59	32	17	8	7	46	30	16	0
F.C. BOZNER	54	32	15	9	8	41	27	14	0
U.S. LAVIS A.S.D.	54	32	15	9	8	51	41	10	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	45	32	12	9	11	55	55	0	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	43	32	11	10	11	45	40	5	0
F.C.D. ST.PAULS	40	32	11	7	14	46	48	-2	0
S.S.V. BRIXEN	39	32	9	12	11	52	61	-9	0
U.S.D. VIPO TRENTO	39	32	10	9	13	50	59	-9	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	39	32	10	9	13	37	47	-10	0
U.S.D. ARCO 1895	36	32	8	12	12	40	54	-14	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	35	32	9	8	15	42	52	-10	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	32	32	7	11	14	31	36	-5	0
U.S.D. DRO ALTO GARDA CALCIO	25	32	4	13	15	29	50	-21	0
A.S.D. ROTALIANA	23	32	4	11	17	34	65	-31	0
U.S.D. GARDOLO	19	32	5	4	23	32	70	-38	0

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 13 Giornata - R		
BRESSANONE	- CALCIO BLEGGIO	5 - 13
FC GOSTIVAR	- PINETA	10 - 2
FUTSAL ATESINA	- FUTSAL FIEMME	7 - 1
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- MOSAICO	8 - 8
LEVICO TERME	- FEBBRE GIALLA	9 - 10
MEZZOLOMBARDO	- JUGEND NEUGRIES	5 - 6
REAL BUBI MERANO C5	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	2 - 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. FUTSAL ATESINA	75	26	25	0	1	198	54	144	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	72	26	24	0	2	180	72	108	0
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	58	26	19	2	5	155	62	93	1
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	49	26	16	1	9	192	136	56	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	45	26	14	3	9	100	95	5	0
A.S.D. MOSAICO	41	27	13	2	12	114	113	1	0
POL. ALPE CIMBRA A.S.D.	40	26	13	1	12	169	178	-9	0
POL. PINETA	39	26	12	3	11	102	86	16	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	35	26	11	2	13	107	121	-14	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	30	27	9	3	15	126	149	-23	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	29	26	9	2	15	98	133	-35	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	26	26	8	2	16	135	160	-25	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	17	26	5	2	19	82	156	-74	0
U.S.D. BRESSANONE	15	26	4	3	19	72	202	-13	0
U.S.D. LEVICO TERME	2	26	0	2	24	108	221	-11	0

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
AZZURRA S.BARTOLOMEO	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	4 - 0
(1) C.F. VALLI DEL NOCE	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	1 - 5
FFC PUSTERTAL ASV	- RIFFIAN KUENS	6 - 0
(2) KLAUSEN CHIUSA	- FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	1 - 0
(2) MAIA ALTA OBERMAIS	- JUGEND NEUGRIES	7 - 2
PFALZEN	- RED LIONS TARSCH	9 - 0

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	54	18	18	0	0	123	10	113	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	41	18	13	2	3	54	21	33	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	39	18	12	3	3	50	18	32	0
A.S.D. PFALZEN	36	18	11	3	4	52	26	26	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	35	18	11	2	5	67	23	44	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	27	18	8	3	7	41	44	-3	0
ADFC RED LIONS TARSCH	23	18	6	5	7	44	47	-3	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	19	18	6	1	11	32	58	-26	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	15	18	4	3	11	34	53	-19	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	12	18	4	0	14	27	71	-44	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	5	18	1	2	15	7	68	-61	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	5	18	1	2	15	6	98	-92	0

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 27/ 4/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)**

BACHER PATRICK (STEGEN STEGONA)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)**

JAMAI YOUNES (MAIA ALTA OBERMAIS)

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)**

JAMAI YOUNES (MAIA ALTA OBERMAIS)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

KUEN PATRICK (MAIA ALTA OBERMAIS)

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

CARNELOS JULIAN RENZO (DRO ALTO GARDA CALCIO) FORER IVAN (LANA SPORTVEREIN)  
ZENTIL MARCO (ROTALIANA) SAMMAH MAHDI (ST.PAULS)

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DALPONTE MARCO	(COMANO TERME E FIAVE)	CORRADINI MARTINO	(DRO ALTO GARDA CALCIO)
NICOLETTI ANDREAS	(LANA SPORTVEREIN)	MAYR NILS	(TRAMIN FUSSBALL)

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

FERREIRA VITAL JOAO VICTOR	(DRO ALTO GARDA CALCIO)	TREVISAN MATTEO	(LAVIS A.S.D.)
DANIELI MIRKO	(ST.PAULS)		

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CONSALVO LUCA	(BRIXEN)	DEMETZ ALEX	(BRIXEN)
PAOLI GIOVANNI	(LAVIS A.S.D.)	WIERER JAKOB	(STEGEN STEGONA)
MARKU LEDION	(VIPO TRENTO)	CREMONINI DAVIDE	(VIRTUS BOLZANO)

## GARE DEL / SPIELE VOM 2/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FAES SIMONE	(ANAUNE VALLE DI NON)
-------------	-----------------------

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 4/2022

#### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 22/ 4/2022 ALPE CIMBRA A.S.D. - MOSAICO

Il Giudice Sportivo territoriale

Premesso che

- al minuto 12 del secondo tempo al punteggio di 3-8, l'allenatore dell'A.S.D. MOSAICO Cavalli A. aveva ritirato la propria squadra, chiedendo agli arbitri di sospendere la partita;
- agli arbitri non rimaneva che sospendere la partita per il ritiro della squadra A.S.D. MOSAICO;
- l'A.S.D. MOSAICO, pertanto, viene ritenuta responsabile per l'impedimento della regolare effettuazione della gara;

visto

- l'art. 10, comma 1, CGS

delibera

di comminare alla soc. A.S.D. MOSAICO la sanzione della perdita della gara con il risultato per 0-6.

\*\*\*

Der territoriale Sportrichter

vorausgeschickt, dass

- in der Minute 12 der zweiten Halbzeit, beim Spielstand von 3-8, der Trainer des A.S.D. MOSAICO seine Mannschaft zurückgezogen und die Schiedsrichter ersucht hat, das Spiel abzubrechen;
- den Schiedsrichtern aufgrund des Rückzugs der Mannschaft A.S.D. MOSAICO nichts anderes übrig blieb, als das Spiel abzubrechen;
- der A.S.D. somit verantwortlich erachtet wird, dass das Spiel nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden konnte;

nach Einsichtnahme

- in Art. 10, Absatz 1, CGS,

beschließt

dem Verein A.S.D. MOSAICO die Sanktion des Spielverlustes für 0-6 aufzuerlegen.



## **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

MOSAICO

vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 120,00 MOSAICO

A titolo di responsabilità oggettiva ai sensi dell'art.6 comma 2 C.G.S per il comportamento tenuto dai giocatori a fine gara.

Wegen verschuldensunabhängiger Haftung gemaess Art. 6 Absatz 2, C.G.S. für das unssportliche Verhalten der eigenen Spieler nach dem Spiel.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE**

HADDAD MOHAMED AMINE (MOSAICO)

per aver, a gioco fermo, spinto con violenza un giocatore avversario girato di spalle e per una condotta ingiuriosa nei confronti degli arbitri, ritenuta la continuazione fra le condotte poste in essere, e per aver tentato di entrare nello spogliatoio della squadra avversaria e in quello degli arbitri, causando così un'interruzione della partita.

weil, er, bei unterbrochenem Spiel, einen gegnerischen Spieler von hinten mit Gewalt gestoßen hat und wegen des beleidigenden Verhaltens gegenüber den Schiedsrichtern, wobei die Fortführung der Handlungen erachtet wurde, und weil er versucht hat, in die Umkleidekabinen der gegnerischen Mannschaft und der Schiedsrichter einzudringen, was zu einer Unterbrechung des Spiels geführt hat.

SARTORI DAVIS (MOSAICO)

per aver, a gioco fermo, tirato con violenza un calcio allo stomaco di un avversario che si trovava a terra.

weil er, bei unterbrochenem Spiel, mit Gewalt gegen den Bauch eines Gegners getreten hat, der sich am Boden befand.

#### **SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE**

STELLATO FRANCESCO (MOSAICO)

per espulsione per doppia ammonizione e per aver tentato di entrare nello spogliatoio della squadra avversaria e in quello degli arbitri, causando così un'interruzione della partita.

für den Platzverweis wegen wiederholter Verwarnung und weil er versucht hat, in die Umkleidekabinen der gegnerischen Mannschaft und der Schiedsrichter einzudringen, was zu einer Unterbrechung des Spiels geführt hat.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ROCCHETTI MARCO (ALPE CIBBRA A.S.D.)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022**

## **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MANCIN MIRCO (REAL BUBI MERANO C5)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)**

MENEGHETTI MARCO (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

DJAFERI DJEVDET (LEVICO TERME) LONER MATTEO (MEZZOLOMBARDO)

VERONESE DENIS (MOSAICO)

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

BARBACOVİ ANNA (MAIA ALTA OBERMAIS)

### GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

RIGOZZI PAMELA GIOVANNA (RIVA DEL GARDA A.S.D.)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

VESCOVI MARTINA (RIVA DEL GARDA A.S.D.)

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

**PROMOZIONI e RETROCESSIONI / AUF- und ABSTIEGE**

Si riporta quanto già pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 9 del 05/08/2021 in occasione della pubblicazione dei Gironi nei vari Campionati:

Man veröffentlicht nochmals das Offizielle Rundschreiben Nr. 9 vom 05/08/2021, wo die Einteilung der Kreise der verschiedenen Meisterschaften veröffentlicht wurde:

**CAMPIONATO DI ECCELLENZA / MEISTERSCHAFT OBERLIGA**

**Ammissione al Campionato di Serie D**

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al Campionato di Serie D della stagione sportiva 2022/2023 la squadra del Campionato di Eccellenza che, al termine della stagione sportiva 2021/2022 si classificherà al primo posto.

La società seconda classificata parteciperà agli spareggi-promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei campionati di Eccellenza Regionale, secondo le modalità di svolgimento fissate dal Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti.

**Aufstieg in die Meisterschaft Serie D**

Das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Serie D für die Sportsaison 2022/2023 erhält die Mannschaft der Meisterschaft Oberliga, welche sich am Ende der Sportsaison 2021/2022 auf den ersten Platz platziert haben wird.

Der zweitplatzierte Verein wird an den Entscheidungsspielen aller Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der Regionalen Meisterschaften der Oberligen teilnehmen, wie von den Durchführungsmodalitäten vom Vorstand des Nationalen Amateurligaverbandes festgelegt.

**Retrocessione al Campionato Promozione**

*Per tornare nella stagione sportiva 2022/2023 ad un girone a 16 squadre saranno necessarie le seguenti retrocessioni:*

Le società che, al termine della stagione sportiva 2021/2022 andranno ad occupare gli ultimi tre posti della classifica finale nel Campionato di Eccellenza, retrocederanno nel Campionato di Promozione territorialmente di pertinenza.

Nel caso venga promossa alla Serie D anche la seconda classificata del Campionato di Eccellenza 2021/2022 o comunque nel caso al termine delle iscrizioni ai Campionati 2022/2023 si determini uno o più posti vacanti nell'organico del Campionato di Eccellenza, questi saranno assegnati in primis alla quartultima classificata del Campionato Eccellenza 2021/2022 e successivamente alla vincente spareggio delle seconde classificate di Promozione.

**Abstieg in die Meisterschaft Landesliga**

*Um in der Saison 2022/2023 die Anzahl der teilnehmenden Mannschaften wieder auf 16 zu reduzieren sind folgende Abstiegsmodalitäten vorgesehen:*

Die Mannschaften, die am Ende der Sportsaison 2021/2022 die letzten drei Plätze der Rangliste der Oberliga belegen, steigen in die Meisterschaft Landesliga der territorialen Zuständigkeit ab.

Sollte auch der Zweitplatzierte der Meisterschaft Oberliga 2021/2022 das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Serie D erhalten, oder sich in der Oberliga der Saison 2022/2023 am Ende der Einschreibungen ein oder mehrere freie Plätze ergeben, dann werden diese vorab an die auf dem viertletzten Platz platzierte Mannschaft der Oberligameisterschaft 2021/2022 vergeben. Der Sieger des Entscheidungsspiels der Zweitplatzierten der Landesligameisterschaften wird erst an zweiter Stelle berücksichtigt.

## CAMPIONATO DI PROMOZIONE / MEISTERSCHAFT LANDESLIGA

### **Ammissione al Campionato di Eccellenza**

La società che al termine della stagione sportiva 2021/2022 si classificherà al 1° posto del girone del Campionato di Promozione acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di Eccellenza nella stagione sportiva 2022/2023.

Le società seconde classificate dei Campionati di Promozione di Bolzano e Trento, dovranno sostenere una gara di spareggio per un eventuale posto vacante al campionato superiore secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile, tramite il Comunicato Ufficiale.

### **Retrocessione nel Campionato 1^ Categoria**

*Per tornare nella stagione sportiva 2021/2022 ad un girone a 16 squadre saranno necessarie le seguenti retrocessioni:*

A seguito di **nessuna Retrocessione dal Campionato di Eccellenza di Società aventi sede nella Provincia di Bolzano** retrocederanno **le ultime tre** società nel Campionato di 1^ Categoria.

### **Aufstieg in die Meisterschaft Oberliga**

Der Verein, der sich am Ende der Sportsaison 2021/2022 an erster Stelle der Tabelle der Landesligameisterschaft platziert, erhält das Recht zur Teilnahme an der Oberligameisterschaft für die Sportsaison 2022/2023.

Die Zweitplatzierten der Meisterschaften Landesliga von Bozen und Trient werden, ein Entscheidungsspiel austragen, welches zum Aufstieg berechtigt, wenn sich eventuell ein freier Platz in dieser Spielklasse ergeben sollte.

### **Abstieg in die Meisterschaft 1. Amateurliga**

*Um in der Saison 2021/2022 wieder einen Kreis mit 16 Mannschaften zu haben sind folgende Abstiegsszenarien vorgesehen:*

Aufgrund von **keinem Abstieg aus der Meisterschaft Oberliga von Vereinen mit Sitz in der Provinz Bozen** werden **die drei letztplatzierten Vereine** der Abschlusstabelle in die 1^ Amateurliga absteigen.

## CAMPIONATO DI 1^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA

### **Ammissione al Campionato di Promozione**

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2021/2022, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 1^ Categoria, acquisiscono il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di Promozione della stagione sportiva 2022/2023.

### **Retrocessione nel Campionato di 2^ Categoria**

*Per tornare nella stagione sportiva 2022/2023 a due gironi a 14 squadre saranno necessarie le seguenti retrocessioni:*

A seguito di **nessuna Retrocessione dal Campionato di Eccellenza di Società aventi sede nella Provincia di Bolzano** retrocederanno **cinque** società nel Campionato di 2^ Categoria: le ultime due per girone e una risultante dallo spareggio delle terzultime.

### **Aufstieg in die Meisterschaft Landesliga**

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2021/2022 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 1. Amateurliga platziert haben, erwerben das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der Landesliga für die Sportsaison 2022/2023.

### **Abstieg in die Meisterschaft 2. Amateurliga**

*Um in der Saison 2022/2023 wieder zwei Kreise mit 14 Mannschaften zu haben sind folgende Abstiege nötig:*

Aufgrund von **keinem Abstieg aus der Meisterschaft Oberliga von Vereinen mit Sitz in der Provinz Bozen** werden **fünf Vereine** in die 2^ Amateurliga absteigen: die letzten zwei pro Kreis und der Verlierer aus dem Entscheidungsspiel der beiden an drittletzter Stelle platzierten Mannschaften.

## CAMPIONATO DI 2^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 2. AMATEURLIGA

### **Ammissione al Campionato di 1^ Categoria**

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2021/2022, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 2^ Categoria, acquisiscono il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di 1^ Categoria della stagione sportiva 2022/2023.

### **Aufstieg in die Meisterschaft 1. Amateurliga**

Jene Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2021/2022 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 1. Amateurliga für die Sportsaison 2022/2023.

### **Retrocessione nel Campionato di 3^ Categoria**

Le Società che al termine della Stagione Sportiva 2021/2022, andranno ad occupare gli ultimi **due posti** della classifica di ciascun girone del Campionato di 2^ Categoria, retrocederanno nel Campionato di 3^ Categoria.

### **Abstieg in die Meisterschaft 3. Amateurliga**

Jene Vereine, welche am Ende der Sportsaison 2021/2022 auf den **letzten zwei** Plätzen der Rangliste des jeweiligen Kreises der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert sind, steigen in die 3. Amateurliga Meisterschaft ab.

## CAMPIONATO DI 3^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 3. AMATEURLIGA

### **Ammissione al Campionato di 2^ Categoria**

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2021/2022, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 3^ Categoria acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della 2^ Categoria nella stagione sportiva 2022/2023.

### **Aufstieg in die Meisterschaft 2. Amateurliga**

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2021/2022 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 2. Amateurliga für die Sportsaison 2022/2023.

**A seguito di un posto disponibile in 2^ Categoria saranno disputati i spareggi delle seconde classificate.**

**Aufgrund eines freien Platzes in der 2. Amateurliga werden die Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten ausgetragen.**

**Prossimamente saranno pubblicate le date e i regolamenti dei vari Spareggi.**

**Demnächst werden die Termine und Reglements der verschiedenen Entscheidungsspiele veröffentlicht.**

## **Formazione delle Classifiche / Erstellung der Rangliste**

Si riporta quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F. in merito alla Formazione delle Classifiche:

### **ART. 51 DELLE N.O.I.F. :**

- 1.Omissis
- 2.Omissis

3. Al termine di ogni Campionato, in caso di parità di punteggio tra due squadre, il titolo sportivo in competizione è assegnato mediante spareggio da effettuarsi sulla base di una unica gara in campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla regola 7 delle "Regole del Giuoco" e "Decisioni Ufficiali".

.....Omissis.....

**4.**

a) In caso di parità di punteggio fra tre o più squadre al termine di ogni Campionato si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti;
- a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e quelle subite negli stessi incontri.

b) Qualora vi sia in competizione un unico titolo sportivo, esso è disputato mediante gara (di andata e ritorno, per la Lega Nazionale Professionisti) di spareggio tra le due squadre meglio classificate, se si tratta di titolo di vincente di campionato o girone, ovvero di titolo di promozione o di qualificazione; o mediante gara (di andata e ritorno, per la Lega Nazionale Professionisti) di spareggio tra le squadre peggio classificate se si tratta di retrocessione.

c) Qualora vi siano in competizione più titoli sportivi, essi sono assegnati direttamente in base alla graduatoria risultante dalla "classifica avulsa", salvo l'ultimo titolo disponibile, che è disputato, mediante gara (di andata e ritorno, per la Lega Nazionale Professionisti) di spareggio, tra le due squadre che seguono immediatamente nella stessa "classifica avulsa".

Man erinnert was laut Art. 51 der N.O.I.F. in Bezug auf die Erstellung der Ranglisten vorgesehen ist:

### **ART. 51 DER N.O.I.F. :**

- 1.Omissis
- 2.Omissis

3. Am Ende der Meisterschaften, im Falle eines Punktegleichstandes zweier Mannschaften, wird der sportliche Titel mittels eines einzigen Entscheidungsspieles auf neutralem Spielfeld, mit eventueller Verlängerung und Elfmeterschießen laut den geltenden Bestimmungen, ermittelt.

.....Omissis.....

**4.**

a) Bei Punktegleichheit zwischen drei oder mehreren Mannschaften am Ende der Meisterschaft, wird eine Rangliste („Sonderrangliste“) zwischen den jeweiligen Mannschaften zusammengestellt, in der man folgende Punkte der Reihenfolge nach beachtet:

- die erzielten Punkte in den direkten Begegnungen;
- bei Punktegleichheit die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in den direkten Begegnungen.

b) Falls es nur um einen einzigen sportliche Titel geht, wird dieser in einem Entscheidungsspiel (Hin- und Rückspiel nur für die Nationalen Profiligen) zwischen den beiden bestplatzierten Mannschaften ermittelt, wenn es dabei um den Meistertitel eines Kreises geht, der zum Aufstieg bzw. zu einer Qualifikation zur Teilnahme an weiteren Entscheidungsspielen berechtigt. Handelt es sich um ein Entscheidungsspiel um den Abstieg (Hin- und Rückspiel in der Nationalen Profiligen) wird dieses zwischen den beiden am schlechtesten platzierten Mannschaften ausgetragen.

c) Falls es um mehrere sportliche Titel geht, so werden diese direkt auf Basis der Rangordnung „Sonderrangliste“ verteilt, außer dem letzten zur Verfügung stehenden Titel, um den schon Entscheidungsspiele zwischen den Mannschaften der selben „eigenen Rangliste“ ausgetragen wurden.

d) Omissis

5. Nel caso in cui due o più squadre interessate permangano in parità anche nella "classifica avulsa", e ai soli fini della compilazione della relativa graduatoria, si tiene conto, nell'ordine:

- della differenza fra le reti segnate e subite negli incontri diretti fra le squadre interessate;
- della differenza fra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero Campionato;
- del sorteggio.

6.Omissis

7.Omissis

8.Omissis

9.Omissis

d) Omissis

5. Falls zwei oder mehrere Mannschaften auch in der „Sonderrangliste“ auf dem selben Platz sein sollten und um letztendlich die jeweilige Rangordnung zu vervollständigen, so werden der Reihenfolge nach, folgende Punkte beachtet:

- die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in den direkten Begegnungen;
- die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in der ganzen Meisterschaft;
- höhere Anzahl an geschossenen Toren im Laufe der Meisterschaft;
- Los.

6.Omissis

7.Omissis

8.Omissis

9.Omissis

### **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

AMPLATZ JOHANNES	24/12/2006	SV UNTERLAND BERG	decorrenza dal	06/05/2022
MÜLLER JONAS	31/03/2007	ASC LAJEN RAIFF.	decorrenza dal	06/05/2022

## **Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B**

### Gironi B e C

Si ricorda quanto già pubblicato per il Campionato Juniores Provinciale B relativo ai Gironi B e C: a fine Campionato si organizzeranno ulteriori gare incrociando i due gironi B e C.

Si organizzeranno gare nei successivi due fine settimana dopo la conclusione dei gironi.

Nell'eventualità di parità di punti nelle rispettive classifiche si utilizzerà la cosiddetta "Classifica avvulsa".

I risultati di questi incontri aggiuntivi non avranno valore per la rispettiva classifica.

I provvedimenti della Giustizia Sportiva del Campionato troveranno applicazione anche in queste gare aggiuntive.

Si pubblica la programmazione:

#### **Venerdì/Freitag – Sabato/Samstag – Lunedì/Montag 20-21-23/05/2022**

3<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 1<sup>^</sup> Girone / Kreis C

3<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 1<sup>^</sup> Girone / Kreis B

2<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 4<sup>^</sup> Girone / Kreis C

2<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 4<sup>^</sup> Girone / Kreis B

5<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 6<sup>^</sup> Girone / Kreis B

Riposa / Spielfrei: 5<sup>^</sup> Girone / Kreis B

#### **Venerdì/Freitag – Sabato/Samstag – Lunedì/Montag 27-28-30/05/2022**

1<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 2<sup>^</sup> Girone / Kreis C

1<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 2<sup>^</sup> Girone / Kreis B

4<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 3<sup>^</sup> Girone / Kreis C

4<sup>^</sup> Girone / Kreis C – 3<sup>^</sup> Girone / Kreis B

5<sup>^</sup> Girone / Kreis B – 5<sup>^</sup> Girone / Kreis C

Riposa / Spielfrei: 6<sup>^</sup> Girone / Kreis B

Causa mancanza arbitri le gare dovranno svolgersi soprattutto il venerdì e lunedì sera.

### Kreise B und C

Wie bereits veröffentlicht werden am Ende der Landesmeisterschaft Junioren B der Kreise B und C weitere Spiele organisiert, indem man die beiden Kreise B und C mischt.

Es werden zusätzliche Spiele in den darauffolgenden beiden Wochenenden nach Abschluss der Kreise organisiert.

Im Falle eine Punktgleichstandes in den beiden Tabellen wird die sogenannte „Classifica avvulsa“ verwendet.

Die Resultate dieser zusätzlichen Spiele werden nicht für die jeweilige Rangliste gewertet.

Die Disziplinarmaßnahmen der Meisterschaft werden auch in diesen zusätzlichen Spielen weitergeführt.

Man veröffentlicht die Spielpaarungen:

Aufgrund fehlender Schiedsrichter müssen die Spiele vor allem Freitags oder Montags abend ausgetragen werden.



## FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – Campionati Provinciali B JUGEND LANDESFINALSPIELE – Landesmeisterschaften B

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di **organizzare, in occasione della festa per i 100 anni della società S.V. LATSCH il 04-05 giugno 2022, presso l'impianto sportivo di Laces un Torneo di fine stagione per i Gironi dei Campionati Provinciali B delle Categorie Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15.**

Il Torneo si svolgerà nella giornata di **Sabato 4 giugno 2022** e **parteciperanno le seguenti squadre dei rispettivi Campionati:**

### **Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B**

**Vincente Girone B – Sieger Kreis B**

**Vincente Girone C – Sieger Kreis C**

Il Torneo si svolgerà con una Finale.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen hat beschlossen, **anlässlich der 100 Jahr Feier des Vereins S.V. LATSCH am 04.-05. Juni 2022, auf der Sportanlage in Latsch ein Abschlussturnier der Landesmeisterschaften B der Kategorien Juniores, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 zu organisieren.**

Das Turnier wird am **Samstag 04. Juni 2022** stattfinden und es werden **folgende Mannschaften der jeweiligen Meisterschaften teilnehmen:**

Das Turnier wird in Form eines Finalspiels ausgetragen.

### **Campionato ALLIEVI Provinciale B / Landesmeisterschaft A – JUGEND B UNDER 17**

**Vincente Girone B – Sieger Kreis B**

**Vincente Girone C – Sieger Kreis C**

**Vincente Girone D – Sieger Kreis D**

Il Torneo si svolgerà con la formula di un Triangolare.

Das Turnier wird in Form eines Dreierkreises ausgetragen.

### **Campionato GIOVANISSIMI Provinciale B / Landesmeisterschaft B – JUGEND B UNDER 15**

**Vincente Girone B – Sieger Kreis B**

**Vincente Girone C – Sieger Kreis C**

**Vincente Girone D – Sieger Kreis D**

**Vincente Girone D – Sieger Kreis E**

Il Torneo si svolgerà con la formula di due Semifinali e due Finali.

Das Turnier wird in Form von zwei Halbfinalspielen und zwei Finalspielen ausgetragen.

Inoltre in accordo con il Comitato Provinciale Autonomo di Trento si organizzerà la **Finale tra le squadre vincenti i rispettivi Campionati Juniores Elite**, visto che la fase nazionale Juniores è stata annullata:

Außerdem wurde, im Einverständnis mit dem Autonomen Landeskomitee Trient beschlossen, das **Finalspiel der Sieger der jeweiligen Meisterschaften Juniores Elite** zu organisieren, da die Nationale Phase Juniores abgesagt wurde:

### **Vincente / Sieger JUNIORES ELITE BZ – Vincente / Sieger JUNIORES ELITE TN**

Il Programma e Regolamento dettagliato sarà pubblicato sui prossimi Comunicati.

Das genaue Programm und Reglement wird in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.

## RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN UNDER 15

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 5 maggio 2022 alle ore 16.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 05. Mai 2022 um 16.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

<b>A.S.G.</b>	<b>BARBIAN VILLANDERS</b>	Rabensteiner Nora
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Amort Vera, Harrasser Nina, Marcher Emma, Santifaller Greta, Steger Mia, Wasserer Eva
<b>D.F.C.</b>	<b>NIEDERDORF</b>	Burger Daniela, Gruber Sandra, Holzer Tina, Thomaser Celine
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCHE</b>	Blaas Larissa
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Palla Johanna, Quadraccia Gaia, Von Hellberg Marilene
<b>C.F.</b>	<b>VIPITENO STERZING ASD</b>	Hofer Annalena, Paduano Annalisa, Plunger Sophia, Untergasser Judith, Vittur Anna
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Crivellaro Sophia, Guarneri Gaia, Haxhali Esra

Capo Delegazione / Team Manager:

Selezionatore / Auswahltrainer:

Allenatore in Seconda / Co-Trainer:

Medico / Arzt:

Collaboratori / Mitarbeiter:

HOLZKNECHT FRANZ

PELANDA FABIO

COLLU DAVIDE

CASTREJON JOSE

SCALZO MARIO, CRISCUOLO VINCENZO

**Le calciatrici convocate dovranno inoltrare via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo Internazionale Arge Alp insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Internationalen Turnier Arge Alp zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln.**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatrice:

Nach- und Vorname Spielerin: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

La calciatrice è libera da impegni scolastici ed è **autorizzata dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspielerin ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo Internazionale ARGE ALP Internationales Turnier**

che si svolgerà **dal 26 al 29 maggio 2022**  
**a Zell am Ziller – Tirolo – Austria.**

welches **vom 26. bis 29. Mai 2022 in Zell**  
**am Ziller – Tirol – Österreich** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen)

S	M	L	XL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen.**

Firma calciatrice / Unterschrift Spielerin

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

\_\_\_\_\_

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS**

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **lunedì 9 maggio 2022** alle **ore 20.30** presso la palestra **Gasteiner in Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno consegnare la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva, senza non potranno partecipare alla convocazione.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen beruft folgende Fußballspieler für **Montag, den 09. Mai 2022** um **20.30 Uhr** in der Sporthalle **Gasteiner in der Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite der Sportmedizin abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.**

### **UNDER 17**

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESSINA</b>	Dagostin Antonio, Falasca Lorenzo, Cantero Morales Samuel, Zappetti Piergiorgio
<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Esposito Carmine, Ferrante Davide, Grandinetti Matteo, Malench Nicola, Moufakir Amin
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca, Zolet Christian

### **UNDER 15**

<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Balzari Daniel, Bouziane Salaheddine, Ben Abdallah Geser
---------------	------------------------	--

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer U17:  
Selezionatore / Auswahltrainer U15:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
CECARELLI MICHELE  
CALOVI ANTONIO, CLEVA MARCO, ERALDI LUCA  
VAJENTE RUDI

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND UNDER 15**

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 11 maggio 2022 alle ore 15.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 11. Mai 2022 um 15.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Gartner Stephan
	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Minzoni Niklas
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Dalle Ave Gaerber Pietro, Wiedenhofer David
<b>F.C.</b>	<b>GHERDEINA</b>	Mussner Marian
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Unterweger Hannes
<b>A.S.</b>	<b>MALLES MALS</b>	Halili Renato, Stecher Tizian
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Holzer Jonathan
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Lovisetto Mattia
<b>A.S.V.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	Apeh Paul Adakole, Walzl Felix
<b>A.S.</b>	<b>SLUDERNO</b>	Prieth Tobias
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Grujic Nemanja, Zuddas Luca
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Gabos Ricky
<b>A.S.V.</b>	<b>TSCHERMS MARLING</b>	Prinoth Timothy
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Varsallona Davide

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Fisioterapista / Physiotherapeut:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
CREPAZ WOLFGANG  
MARANER MARCO  
LANTHALER MICHAEL  
SARTORI CARLO  
CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

I calciatori convocati, che non hanno ancora consegnato la documentazione, dovranno inoltrare via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo Internazionale Arge Alp insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica (se non consegnato nelle precedenti convocazioni).

Die einberufenen Fußballspieler, welche die Dokumentation noch nicht eingereicht haben, müssen mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Internationalen Turnier Arge Alp zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln (falls nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatore:

Nach- und Vorname Spieler: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

Il calciatore è libero da impegni scolastici ed è **autorizzato dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspieler ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo Internazionale ARGE ALP Internationales Turnier**

che si svolgerà **dal 26 al 29 maggio 2022** a **Zell am Ziller – Tirolo – Austria.**

welches **vom 26. bis 29. Mai 2022 in Zell am Ziller – Tirol – Österreich** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen)

S	M	L	XL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica** (se non ancora consegnato).

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen** (falls noch nicht abgegeben).

Firma calciatore / Unterschrift Spieler

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_  
Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**

## Mancanza arbitri – modifiche programma gare Chronischer Mangel an Schiedsrichtern - Spieländerungen

In occasione della riunione con i responsabili dell'AIA provinciale del 18 marzo 2022, si è discusso **dell'attuale situazione arbitrale nel nostro Comitato.**

**Senza arbitraggi non è possibile disputare le partite di calcio!**

L'AIA, come organizzazione degli arbitri di calcio, è disponibile a svolgere dei **corsi di arbitro in lingua italiana e lingua tedesca.** Giocatori che militano nei Campionati Giovanili hanno la possibilità del doppio tesseramento che permette di fare l'arbitro e di continuare contemporaneamente a giocare nel Settore Giovanile.

Possiamo solo rivolgerci a voi società ancora una volta con un appello: aiutateci a reclutare ragazze o ragazzi, donne o uomini che sono disposti a fungere come arbitri di calcio. Se la situazione non dovesse cambiare saremo obbligati a chiedere alle nostre società al momento dell'iscrizione ai campionati di nominare anche delle persone disposte a fare l'arbitro.

Nel breve termine non ci rimane altra soluzione che quella di **posticipare o anticipare delle partite durante la settimana (da lunedì a venerdì).**

**Chiediamo a tutte le società in tutte le Categorie (Prime squadre e Settori Giovanili) di accordarsi su eventuali spostamenti, naturalmente senza alcuna spesa da sostenere a vostro carico.**

Chiediamo nel Vostro aiuto e confidiamo nella vostra comprensione.

Bei einer Sitzung mit den Verantwortlichen der Schiedsrichtervereinigung am Freitag, den 18.03.2022 wurde eingehend **die Schiedsrichtersituation in unserer Provinz** besprochen.

**Ohne Schiedsrichter kann man keine Fußballspiele austragen!**

Die AIA als Schiedsrichtervereinigung ist bereit, ständig **Schiedsrichterkurse in deutscher und italienischer Sprache** anzubieten. Jugendspieler können gleichzeitig als Spieler und als Schiedsrichter tesseriert werden.

Wir können nur nochmals an euch Vereine appellieren: versucht junge Menschen, Frauen oder Männer, zu animieren sich als Schiedsrichter zu versuchen. Wenn es so weiter geht wie letztthin, werden wir wirklich in absehbarer Zeit gezwungen sein unsere Vereine zu verpflichten bei der Anmeldung auch mindestens eine Person pro Verein anzugeben, die bereit ist als Schiedsrichter zu fungieren.

Kurzfristig bleibt uns, aufgrund des bestehenden chronischen Mangels an Unparteiischen, nichts anderes übrig als **Meisterschaftsspiele unter der Woche (von Montag bis Freitag) zu verlegen.**

**Wir ersuchen alle Vereine in allen Kategorien (Erste Mannschaften und Jugendsektor) im Einverständnis Spielverlegungen, natürlich ohne Spesen, zu beantragen.**

Wir bitten um eure Mithilfe und um Verständnis für unsere derzeitige Notlage.

## Primo Tesseramento calciatori minori provenienti dall'Ucraina Meldung Jugendspieler aus der Ukraine

Si porta a conoscenza delle Società che a seguito di quanto pubblicato sul Comunicato Ufficiale n. 186/A del 10 marzo 2022, **la FIGC consente da subito la possibilità di effettuare il primo tesseramento di MINORI provenienti dall'Ucraina a causa della guerra** e ivi residenti – previo accertamento dell'identità dei medesimi.

L'iscrizione potrà essere effettuata **sia in ambito Dilettantistico che in quello di Settore Giovanile e Scolastico** e la validità sarà limitata al 30 giugno 2022.

Sottolineiamo che la procedura – dal punto di vista documentale – sarà molto più snello rispetto a quella adottata per il primo tesseramento degli stranieri provenienti da altri Paesi.

**Il tesseramento sarà consentito previo accertamento dell'identità per i minori accolti nel nostro Paese a partire dal 24 febbraio 2022.**

Le pratiche dovranno essere istruite nel **Portale LND ([www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it))** se di tratta di calciatori minori di 10 anni e nel **portale Servizi FIGC ([www.portaleservizi.figc.it](http://www.portaleservizi.figc.it))** se si tratta di calciatori maggiori di 10 anni allegando la seguente documentazione:

- **Modulo di tesseramento** (firmato da uno dei genitori o da altro soggetto che legalmente lo rappresenta e dal Presidente della società);
- **Documento di riconoscimento del calciatore – Passaporto** (per chi ne fosse sprovvisto potrà esser presentato un Certificato provvisorio di identità rilasciato dall'Ambasciata);
- **Documentazione attestante l'ingresso in Italia** (deve riportare la data non antecedente al 24 febbraio 2022 con provenienza dall'Ucraina), oppure Autocertificazione sotto riportata.

Evidenziamo che per il dato relativo al “Codice Fiscale”, visto che l'atleta non è in possesso di tale dato, invitiamo a calcolarlo con le apposite applicazioni presenti nel web; inoltre, all'atto della compilazione della videata informatica sul Portale (sia LND che FIGC), **sulla tipologia di adesione dovrà essere sempre messo il flag su Art. 19 FIFA.**

Man teilt den Vereinen mit, dass mit Rundschreiben Nr. 186/A vom 10. März 2022 der FIGC **ermöglicht wurde, ab sofort die Meldung von Minderjährigen, die kriegsbedingt aus der Ukraine kommen** – vorbehaltlich der Überprüfung ihrer Identität – **vorzunehmen.**

Die Meldung kann sowohl **im Amateurbereich als auch im Jugend- und Schulsektor** erfolgen und ist bis zum 30. Juni 2022 gültig.

Wir betonen, dass die Meldung – aus Sicht der Dokumente – viel einfacher sein wird als das Verfahren, das für die Erstmeldungen von Ausländern aus anderen Ländern erforderlich ist.

**Die Meldung kann nach Überprüfung der Identität des Minderjährigen, welcher ab dem 24. Februar 2022 in unserem Land eingetroffen ist, erfolgen.**

Die Meldungsunterlagen müssen im Falle von **Spielern unter 10 Jahren im Portal LND ([www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it))** und im Falle von **Spielern über 10 Jahren im Portal FIGC ([www.portaleservizi.figc.it](http://www.portaleservizi.figc.it))** eingetragen werden, und benötigen folgende Dokumentation:

- **Meldungsformular** (unterschrieben von einem Elternteil oder einer anderen Person, die ihn gesetzlich vertritt, und vom Präsidenten des Vereins);
- **Ausweis des Spielers – Reisepass** (für diejenigen, die keinen haben, kann ein von der Botschaft ausgestellter vorläufiger Identitätsnachweis vorgelegt werden);
- **Dokumente, die die Einreise nach Italien bescheinigen** (nicht vor dem 24. Februar 2022 mit Herkunft aus der Ukraine), oder unten angeführte Eigenerklärung.

Wir weisen darauf hin, dass in Bezug auf die Steuernummer, welche der Athlet nicht hat, diese mittels der verschiedenen Internetseiten errechnet werden kann; weiters muss bei der Eingabe auf dem Portal (sowohl LND als auch FIGC) **ein Flag auf Art. 19 FIFA gesetzt werden.**



Vista l'eccezionalità del momento e la particolarità del tesseramento, la procedura informatica non è stata modificata; questo significa che il sistema aprirà in automatico un certo numero di allegati, ove inserire i documenti previsti, poiché la trasmissione della pratica è subordinata al caricamento di tutti gli allegati. Pertanto, **una volta caricati solo i documenti sopra riportati, nei rimanenti allegati sarà necessario caricare delle scansioni contenenti anche un solo foglio bianco.**

L'impiego dell'atleta per la Società, sarà possibile dal momento in cui il nominativo risulterà presente nel tabulato calciatori.

Angesichts der außergewöhnlichen Situation konnte das Informatiksystem nicht geändert werden; dies bedeutet, dass das System automatisch eine bestimmte Anzahl von Anhängen für das Hochladen der Dokumente öffnet. **Nachdem die oben aufgeführten Dokumente hochgeladen wurden, können bei den verbleibenden Anhängen auch leere weiße Seiten hochgeladen werden.**

Der Einsatz des Spielers ist ab dem Zeitpunkt möglich, sobald dieser im "Tabulato calciatori" aufscheint.



Sul modulo dev'essere specificata sulla figura del dichiarante quale "genitore" o "rappresentante legale" del minore. Si rappresenta che la mancata indicazione di tale essenziale requisito comporta il rinvio della pratica a nuova istruttoria nelle more dell'integrazione documentale, con conseguente allungamento dei tempi di operatività da parte delle strutture preposte.



**Dichiarazione sostitutiva di certificazione**  
(ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 46 e 47. del D.P.R. N. 445 del 28.12.2000)  
**Per il tess.to di minori provenienti dalla Ucraina a causa della guerra**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il  
\_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
Codice Fiscale \_\_\_\_\_, quale genitore/Rappr. Legale del minore \_\_\_\_\_  
nato il \_\_\_\_\_

**consapevole (ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 75 e 76 D.P.R. 445/2000) delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e della conseguente decadenza dei benefici eventualmente conseguiti, sotto la propria responsabilità**

DICHIARA

che il minore \_\_\_\_\_ è entrato in Italia in data \_\_\_\_\_  
quale cittadino proveniente dall'Ucraina a causa della guerra.

**Il/La sottoscritto/a dichiara di essere informato/a, ai sensi della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali (Reg. UE n. 2016/679), che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.**

Si allega documento di riconoscimento del firmatario in corso di validità.

\_\_\_\_\_  
(luogo e data)

\_\_\_\_\_  
(firma)

modulistica necessaria per integrare la documentazione già prevista per il tesseramento dei calciatori minori ucraini giunti in Italia senza genitori. Tale documento, comprensivo dell'autocertificazione dei tutori e del consenso di questi ultimi al tesseramento, dovrà essere compilato in inglese.



Players' Registrations & Transfers Dept.

### LEGAL GUARDIAN AUTHORIZATION

The undersigned \_\_\_\_\_, born on \_\_\_\_\_, legal guardian of the minor \_\_\_\_\_ born on \_\_\_\_\_,

AUTHORIZES

the football player \_\_\_\_\_ to be registered for the club \_\_\_\_\_.

AND

DECLARES

THE BIOLOGICAL PARENTS (NAME AND SURNAME) ARE STILL RESIDING IN UKRAINE FOR THE FOLLOWING REASONS (compilare in inglese):

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Date,

(legal guardian signature)

Federazione Italiana Giuoco Calcio

Via Po 36, 00198 Roma - +39 06 84 911 - [tesseramento@figc.it](mailto:tesseramento@figc.it)  
[www.figc.it](http://www.figc.it) - P.Iva 0135781001

## CIRCOLARE / RUNDSCHREIBEN Covid-19



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

PEC: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

### **CIRCOLARE CAMPIONATI AGONISTICI 2021/2022 DISPOSIZIONI EMERGENZA COVID-19**

#### **Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

con riferimento alle indicazioni generali di cui al vigente Protocollo Sanitario anti Covid-19 e successive modifiche e/o integrazioni da applicare alle Società dilettantistiche e giovanili partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali 2021/2022, al fine di disciplinare lo svolgimento dell'attività, e nello specifico le gare ufficiali, nell'ipotesi in cui sia accertata la positività al virus SARS-CoV-2 e/o sia disposta la quarantena/isolamento di uno o più calciatori/trici tesserati/e per le squadre partecipanti ai Campionati Eccellenza (maschile e femminile), Promozione, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> Categoria, Calcio a Cinque, Juniores, Allievi e Giovanissimi, comprese le rispettive Coppe

#### **DISPONE**

quanto segue:

1. Nel caso in cui il "Gruppo squadra" si sia modificato rispetto a quello già comunicato (ad esempio per il trasferimento o per la cessazione di attività di giocatori/giocatrici), ogni Società ha l'obbligo di inviare con le modalità previste dalla Circolare il nuovo "Gruppo squadra"; in difetto, ai fini del calcolo dei "disponibili" come definiti nella Circolare, si farà riferimento al numero complessivo dei componenti originari del "Gruppo squadra". Dovrà essere inoltrato a mezzo PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it), l'elenco del **Gruppo Squadra**, sottoscritto dal Presidente utilizzando il modulo allegato alla presente Circolare, con tutte le generalità di ciascun componente specificando se si tratta di calciatore – in questo caso indicando i portieri e i cosiddetti "under" (Eccellenza e Promozione) – di componente dello staff tecnico e di dirigente tutti regolarmente tesserati, che non potrà essere superiore a **40 unità complessive per il Calcio a 11 e 25 unità per il Calcio a 5**. Tale elenco può essere modificato durante il corso del campionato sempre a mezzo PEC. Per la definizione di "Gruppo squadra" e per l'individuazione delle prescrizioni vigenti per i relativi componenti si rimanda al Protocollo della FIGC.
2. Nell'eventualità in cui uno o più calciatori/calciatrici/staff/dirigenti della squadra risulti/risultino positivo/i/e al virus SARS-CoV-2, la Società ha l'obbligo immediato di porre in isolamento i soggetti interessati, nel rispetto del vigente protocollo sanitario anti Covid-19, avvisando contestualmente la competente Autorità sanitaria pubblica locale ed isolando al contempo tutti i calciatori/calciatrici/staff/dirigenti individuati come contatti stretti ad alto rischio e che dalla stessa Autorità venissero posti in quarantena.
3. In tale ipotesi la Società dovrà comunicare al Comitato, sempre a mezzo PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it), il/i soggetto/i risultato/i positivo/i (calciatori, calciatrici, staff, dirigenti) o che sia/siano stati posti in isolamento/quarantena dalla competente Autorità sanitaria pubblica locale, come previsto dal Protocollo.

4. Solamente in presenza di un numero di calciatori/calciatrici **“disponibili”**, come di seguito definiti, inferiore a **16** (sedici) per il **Calcio a 11** dei Campionati **Eccellenza, Promozione, 1^ Categoria, 2^ Categoria e 3^ Categoria**, inferiore a **14** (quattordici) per il Calcio a 11 dei Campionati **Juniors (Under 19), Allievi (Under 17), Giovanissimi (Under 15)** e inferiore a **10** (dieci) per il **Calcio a 5**, una Società potrà chiedere il rinvio della gara. Il numero dei calciatori/calciatrici **“disponibili”** sarà dato esclusivamente dalla differenza fra il numero di calciatori/calciatrici facenti parte del **“Gruppo squadra”**, come sopra segnalati, e il numero di calciatori/calciatrici risultati positivi al virus SARS-CoV-2 in base all'ultimo tampone effettuato o comunque posti in quarantena/isolamento certificati.
5. La Società potrà chiedere il rinvio della gara anche nell'ipotesi in cui i calciatori/calciatrici **“disponibili”** non siano inferiori a n. 16 per il Calcio a 11 dei Campionati Eccellenza, Promozione, Prima Categoria, Seconda Categoria e Terza Categoria, a n. 14 per il Calcio a 11 dei Campionati Juniores (under 19), Allievi (Under 17), Giovanissimi (Under 15) e a n. 10 per il Calcio a 5 ma tra coloro che sono **“disponibili” non c'è almeno n. 1 portiere** o, per i Campionati di **Eccellenza maschile e Promozione di Calcio a 11**, **non ci sono almeno n. 2 calciatori nati per il primo Campionato dall'1.1.2002 e successivi”**.
- 5.bis Qualora, dopo il relativo periodo di isolamento/quarantena previsto per i calciatori/calciatrici interessati/e, il numero degli stessi/delle stesse, facendo riferimento all'elenco depositato del **“Gruppo squadra”**, superi n. 5 unità, la Società potrà procedere alla richiesta di rinvio soltanto della gara immediatamente successiva.
6. Non saranno considerati nel computo del numero di calciatori/calciatrici positivi al virus SARS-CoV-2 in base all'ultimo tampone effettuato o comunque posti in quarantena/isolamento certificati, ai fini della richiesta di rinvio, i casi che riguardano quelli/e inseriti/e nell'elenco **comunicato al Comitato da meno di 10 giorni**.
7. La Società dovrà comunicare e documentare la circostanza che dà diritto a chiedere il rinvio della gara al Comitato, sempre a mezzo **PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)**, entro e non oltre le 24 ore precedenti, avvertendo al contempo telefonicamente il Consigliere di Zona e il Presidente del CPA Bolzano. Il Comitato, espletate le opportune verifiche, provvederà al rinvio della gara.
8. Prima di ogni gara, il responsabile sanitario/medico sociale o dirigente accompagnatore di ogni squadra dovrà consegnare all'omologo della squadra avversaria l'attestazione, redatta secondo il modulo allegato, del rispetto da parte di tutto il proprio **“gruppo squadra”** delle prescrizioni sanitarie relative agli accertamenti Covid-19 previsti dal protocollo e dalle norme di Legge in vigore.
9. Per tutti gli adempimenti e disposizioni da osservare, si rimanda al vigente Protocollo Sanitario anti Covid-19 e successive modifiche e/o integrazioni che le Società dovranno rispettare, salvo ulteriori e diversi provvedimenti che dovessero rendersi necessari.

Allegati:

- Modello elenco gruppo squadra



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

PEC: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RUNDSCHREIBEN  
WETTKAMPFMEISTERSCHAFTEN 2021/2022  
RICHTLINIEN NOTSTAND COVID-19**

**Das Autonome Landeskomitee Bozen**

Um die regelkonforme Durchführung der Offiziellen Meisterschaftsspiele in der Oberliga (Herren und Damen), Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Kleinfeld, Junioren, A- und B-Jugend bezüglich der Richtlinien des Sanitätsprotokolls Anti Covid-19 und weitere Ergänzungen, im Falle von positiven Fällen des Virus SARS-CoV-2 und/oder Quarantänemaßnahmen zu garantieren

**VERFÜGT**

wie folgt:

1. Sollte sich die "Mannschaftsgruppe" verändert haben (z.B. aufgrund Spielerwechsel bzw. Spieler/innen welche nicht mehr tätig sind) muss der Verein die neue Liste der "Mannschaftsgruppe" laut den Richtlinien dieses Rundschreibens neu einreichen; ansonsten wird zur Bestimmung der verfügbaren Spieler/innen die ursprüngliche "Mannschaftsgruppe" verwendet. Man kann **mittels PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)**, die komplette Liste der Mannschaftsgruppe (Spieler, Trainer und Betreuer), unterzeichnet vom Vereinspräsidenten, übermitteln, mit der Angabe ob es sich um Fußballer/innen handelt – mit der Angabe der Torhüter und der sog. "under" (Ober- und Landesliga) – des Trainerstoffs und der weiters regulär gemeldeten Betreuer. Diese Liste kann insgesamt **maximal 40 Personen** umfassen (bei Kleinfeldfußball **maximal 25 Personen**). Diese Liste kann im Laufe der Meisterschaft mittels PEC abgeändert werden. Für die Bestimmung der "Mannschaftsgruppe" und weiterer Richtlinien verweist man auf das Sanitätsprotokoll der FIGC.
2. Wenn einer oder mehrere Mitglieder des Mannschaftsverbandes (Spieler, Trainer, Betreuer oder Funktionäre) positiv auf SARS Cov getestet werden sollten, ist der Verein lt. geltendem Sanitätsprotokoll verpflichtet, alle Betroffenen sofort zu isolieren und die Sanitätseinheit zu informieren, die dann eine Quarantäne veranlassen kann.
3. Zu diesem Zweck muss der betroffene Verein dem Autonomen Komitee mittels **PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)** die Namen der Infizierten und der in Quarantäne befindlichen Personen mitteilen.

4. Nur bei einer Mindestanzahl von weniger als **16 (sechzehn)** Spielern für die Mannschaften der **Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga** bzw. **14 (vierzehn)** für die **Junioren, A- Jugend und B- Jugend** und weniger als **10 (zehn)** für den **Kleinfeldfußball** kann um eine Spielverlegung angesucht werden. Die Anzahl der „verfügbaren“ Spieler ergibt sich ausschließlich aus der Anzahl der, in der auszufüllenden Liste der 40 Mannschaftskomponenten eingetragenen, Spieler und der Anzahl der positiv auf SARS-CoV-2 getesteten Spieler, bzw. der Spieler in Quarantäne, die auch auf dieser Liste aufscheinen müssen.
5. Auch wenn dem Verein mehr als 16 Spieler zur Verfügung stehen, kann dieser eine Spielverlegung beantragen, **sollten unter den „verfügbaren“ Spielern/innen nicht mindestens 1 Torhüter vorhanden, bzw. in den Meisterschaften der Herren Oberliga und Landesliga nicht mindestens 2 Jugendspieler des Jahrgangs 2002 und jünger vorhanden sein.**
- 5bis. Sollten mehr als 5 der in der Mannschaftsgruppe aufgelisteten Spieler nachgewiesen in Quarantäne oder Isolation sein, kann der Verein den Antrag auf Spielverschiebung nur für das unmittelbar folgende Spiel beantragen.
6. Nicht berücksichtigt werden jene Spieler, die nachträglich **in den letzten 10 Tagen** vor dem Ansuchen um Spielverlegung, in die Liste der 40 Mannschaftsmitglieder eingetragen wurden.
7. Die betroffenen Vereine müssen das Ansuchen um Spielverlegung bis mindestens 24 Stunden vor dem vorgesehenen Spieltermin mittels **PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)** an das Komitee richten und eines der Vorstandsmitglieder oder den Präsidenten telefonisch darüber informieren.
8. Vor jedem Spiel muss der Sanitätsverantwortliche/Vereinsarzt oder der Offizielle Betreuer des Vereins, dem jeweiligen Gegner die unten angeführte Erklärung aushändigen, wo bestätigt wird, dass von der gesamten Mannschaft alle Sanitätsrichtlinien des Protokolls und der geltenden Bestimmungen eingehalten wurden.
9. In Bezug auf die einzuhaltenden Richtlinien verweist man auf das Sanitätsprotokoll Anti Covid-19 und weiteren Ergänzungen, an die sich alle Vereine halten müssen, sofern nicht weitergehende Maßnahmen erforderlich werden.

Anhang:

- Vordruck Liste Mannschaft



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN  
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577  
Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)  
PEC: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)  
[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**CAMPIONATI / MEISTERSCHAFTEN 2021/2022**

**Società / Verein** \_\_\_\_\_

**Campionato / Meisterschaft** \_\_\_\_\_

**GRUPPO SQUADRA: CALCIATORI, STAFF TECNICO E DIRIGENTI  
MANNSCHAFT: SPIELER/INNEN, TRAINERSTAB UND BETREUER**

	Cognome / Nachname	Nome / Vorname	data di nascita Geburtsdatum	Ruolo / Position
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				



25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				

Data / Datum,

\_\_\_\_\_

timbro società  
Vereinsstempel

firma Presidente  
Unterschrift Präsident

\_\_\_\_\_

**INVIARE all'indirizzo PEC:**  
**Mittels PEC übermitteln:**

[combolzano.Ind@legalmail.it](mailto:combolzano.Ind@legalmail.it)  
[combolzano.Ind@legalmail.it](mailto:combolzano.Ind@legalmail.it)

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

### 366/7871130

Campionati:

Eccellenza  
Promozione  
1<sup>a</sup> Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Femminile

### 366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga  
Landesliga  
1. Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Damen

### 336/629878

Campionati:

2<sup>a</sup> Categoria  
3<sup>a</sup> Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige

### 336/629878

Meisterschaften:

2. Amateurliga  
3. Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

A.S.V. ANDRIAN  
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS  
F.C. BOZNER  
U.S.D. BRESSANONE  
S.S.V. BRIXEN  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
A.S.D. EGGENTAL  
A.S.D. FUTSAL ATESSINA  
A.F.C. GIRLAN  
SASV GLURNS  
A.S.C. JUGEND NEUGRIES  
U.S. LA VAL  
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
S.V. MORTER  
NAPOLI CLUB BOLZANO

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

F.C. OBERLAND  
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CL.  
A.S.D. PFALZEN  
S.V. PRATO ALLO STELVIO  
A.S.V. RIFFIAN KUENS  
A.S.V. RITTEN SPORT  
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
A.S.C. SARNAL FUSSBALL  
U.S.D. SINIGO  
A.S.D. SPORTING BOLZANO  
F.C. SUEDTIROL SRL  
A.S.V. TSCHERMS MARLING  
A.S.V. UTTENHEIM  
A.C.D. VAL BADIA  
S.S.V. VORAN LEIFERS  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## **RECUPERI GARE / NACHTRAGSSPIELE**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

## **JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
6R	MILLAND	NATURNS	<b>MER 04/05/22</b>	<b>20.00</b>	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND

VEDASI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS DES SPORTRICHTERS

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PRIMA CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A12R	SCHLANDERS	FRANGART RAIFF.	<b>DOM 08/05/22</b>	16.30	SILANDRO / SCHLANDERS GROBN
A13R	ALDEIN PETERSBERG	ULTEN RAIFF.	<b>VEN 13/05/22</b>	<b>20.30</b>	ALDINO / ALDEIN
A15R	SLUDERNO	SALORNO RAIFF.	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>15.30</b>	SLUDERNO / SCHLUDERNS
B10R	GITSCHBERG JOCHTAL	VAHRN	<b>SAB 07/05/22</b>	<b>15.30</b>	VALLES / VALS

### SECONDA CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9R	COLDRANO GOLDRAIN	TSCHERMS MARLING	<b>MER 11/05/22</b>	<b>20.30</b>	COLDRANO / GOLDRAIN

### TERZA CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6R	GLURNS	ST. PANKRAZ	<b>VEN 06/05/22</b>	<b>20.00</b>	GLORENZA / GLURNS
A9R	ST. PANKRAZ	CORCES	<b>SAB 28/05/22</b>	16.00	S.PANCRAZIO / ST. PANKRAZ ULTIMO
C6R	DIETENHEIM AUFHOF.	LA VAL	SAB 07/05/22	16.30	<b>PERCA / PERCHA</b>

### JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7R	MAIA ALTA OBERMAIS	BRIXEN	<b>MER 18/05/22</b>	<b>20.00</b>	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.
7R	NATURNS	VIRTUS BOLZANO	<b>MER 18/05/22</b>	<b>20.00</b>	NATURNO / NATURNS
9R	STEGEN STEGONA	MILLAND	<b>MER 18/05/22</b>	<b>20.00</b>	STEGONA / STEGEN

### JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9R	OLTRISARCO JUVE	TRAMIN FUSSBALL	<b>MER 18/05/22</b>	<b>20.30</b>	BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4R	COLLE CASIES	WEINSTRASSE SUED	<b>VEN 06/05/22</b>	<b>20.00</b>	COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.
B4R	LANA SPORTV.	SAN GENESIO	DOM 08/05/22	10.30	<b>LANA SINT.</b>
B6R	LANA SPORTV.	SCHLANDERS	DOM 22/05/22	10.30	<b>LANA SINT.</b>
C2R	JUGEND NEUGRIES B	VIRTUS BOLZANO B	MER 04/05/22	<b>19.15</b>	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
C4R	VIRTUS BOLZANO B	BRIXEN B	<b>GIO 12/05/22</b>	<b>20.00</b>	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

### GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9R	LANA SPORTV.	ST. PAULS	<b>LUN 30/05/22</b>	<b>18.00</b>	LANA SINT.
C4R	SAN GENESIO	VORAN LEIFERS B	<b>MER 11/05/22</b>	<b>19.30</b>	<b>SAN GENESIO / JENESIEN</b>
E6R	TESIDO	AHRNTAL	<b>DOM 22/05/22</b>	<b>10.30</b>	<b>MONGUELFO / WELSBERG</b>

## ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3R	ALTO ADIGE	LAIVES BRONZOLO	LUN 16/05/22	17.30	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.
A5R	ALTO ADIGE	VIRTUS BOLZANO	SAB 28/05/22	16.30	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.
B2R	NATURNS	AUSWAHL RIDNAUNTAL	MER 11/05/22	18.00	PLAUS
C3R	NEUMARKT EGNA	REAL BOLZANO	GIO 12/05/22	18.30	EGNA / NEUMARKT SINT.
D2R	RITTEN SPORT	MILLAND	SAB 07/05/22	09.30	RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENSTEIN
D5R	LANA SPORTV.	NAPOLI CLUB BZ B	SAB 28/05/22	16.00	LANA SINT.

## ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3R	RITTEN SPORT	VIRTUS BOLZANO	SAB 07/05/22	11.30	RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENSTEIN

## PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B2R	LAIVES BRONZOLO	JUGEND NEUGRIES	SAB 07/05/22	15.00	LAIVES / LEIFERS GALIZIA C SINT.

## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - R		
AHRNTAL	- NATZ	5 - 0
(1) ALBEINS	- SCENNA SEKTION FUSSBALL	2 - 1
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- NATURNS	1 - 3
LATSCH	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1 - 1
(1) PARTSCHINS RAIFFEISEN	- EPPAN	6 - 3
(1) RIFFIAN KUENS	- CAMPO TRENS SV FREIENFELD	1 - 3
TERLANO	- MILLAND	3 - 0
(1) VAL PASSIRIA	- ST. MARTIN MOOS I.P.	2 - 3
WEINSTRASSE SUED	- VORAN LEIFERS	6 - 2

(1) - disputata il 30/04/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	64	28	21	1	6	67	37	30	0
S.S.V. AHRNTAL	58	28	17	7	4	54	20	34	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	58	28	17	7	4	52	30	22	0
S.S.V. NATURNS	52	28	14	10	4	45	26	19	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	49	28	14	7	7	56	37	19	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	46	28	13	7	8	52	37	15	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	44	28	12	8	8	44	30	14	0
S.V. LATSCH	39	28	10	9	9	35	34	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	37	28	9	10	9	38	36	2	0
F.C. TERLANO	35	28	7	14	7	43	34	9	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	33	28	10	3	15	45	55	-10	0
S.C. VAL PASSIRIA	30	28	8	6	14	36	55	-19	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	29	28	7	8	13	31	41	-10	0
D.S.V. MILLAND	29	28	7	8	13	33	45	-12	0
A.F.C. EPPAN	28	28	8	4	16	26	53	-27	0
S.V. ALBEINS	27	28	8	3	17	34	59	-25	0
A.S.V. NATZ	24	28	6	6	16	28	50	-22	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	14	28	4	2	22	30	70	-40	0

## 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - R		
(1) ALDEIN PETERSBERG	- SPORTVEREIN PLAUS	4 - 2
FRANGART RAIFFEISEN	- TIROL	0 - 2
(1) HASLACHER S.V.	- GARGAZON GARGAZZONE	1 - 2
KALTERER SV FUSSBALL	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 0
MERANO MERAN CALCIO	- NALS	2 - 2
(2) RITTEN SPORT	- SCILIAR SCHLERN	0 - 0
SLUDERNO	- ULTEN RAIFFEISEN	3 - 2

(1) - disputata il 30/04/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - R		
PLOSE	- LATZFONS VERDINGS	2 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 9 Giornata - R		
CHIENES	- BARBIAN VILLANDERS	0 - 1
(1) LATZFONS VERDINGS	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 1
LUSON-LUSEN	- COLLE CASIES PICHL GSIES	1 - 1
(1) PLOSE	- VELTURNO FELDTURNIS	1 - 4
RISCONE S.V.REISCHACH	- SPORT CLUB MAREO	5 - 0
(1) TAUFERS	- RASEN A.S.D.	2 - 4
(2) VAHRN	- SCHABS	2 - 1

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	60	25	19	3	3	59	22	37	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	50	25	14	8	3	49	22	27	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	46	24	14	4	6	47	32	15	0
A.S. SLUDERNO	41	24	13	2	9	36	32	4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	36	24	10	6	8	45	33	12	0
SPORTVEREIN PLAUS	32	24	8	8	8	54	48	6	0
F.C. NALS	31	24	8	7	9	39	38	1	0
F.C.D. TIROL	31	24	10	1	13	42	54	-12	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	30	25	9	3	13	28	46	-18	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	28	24	7	7	10	40	39	1	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	28	24	9	1	14	31	39	-8	0
HASLACHER S.V.	26	25	7	5	13	44	61	-17	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	25	24	7	4	13	32	52	-20	0
S.C. SCHLANDERS	24	24	6	6	12	34	45	-11	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	23	24	6	5	13	27	44	-17	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	51	22	15	6	1	46	18	28	0
SG LATZFONS VERDINGS	48	22	15	3	4	45	23	22	0
S.V. LUSON-LUSEN	42	22	13	3	6	41	37	4	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	35	22	10	5	7	51	37	14	0
S.S.V. TAUFERS	31	22	8	7	7	34	26	8	0
A.S.V. SCHABS	29	22	8	5	9	37	38	-1	0
A.S. CHIENES	29	22	8	5	9	27	31	-4	0
S.C. RASEN A.S.D.	28	22	8	4	10	26	24	2	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	28	21	8	4	9	21	20	1	0
A.S.V. VAHRN	27	22	7	6	9	26	36	-10	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	26	22	6	8	8	24	26	-2	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	25	22	7	4	11	31	43	-12	0
S.C. PLOSE	23	21	6	5	10	27	39	-12	0
SPORT CLUB MAREO	3	22	0	3	19	17	55	-38	0

## 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - R		
BRESSANONE	- UNTERLAND BERG	0 - 3

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			GIRONE B - 7 Giornata - R		
CASTELBELLO CIARDES	- CERMES	2 - 1	(1) AUER ORA	- ARBERIA BOLZANO	5 - 0
COLDRANO GOLDRAIN	- MORTER	0 - 3	(1) BRESSANONE	- NEUMARKT EGNA	3 - 6
(1) MALLES MALS	- MOLTEN VORAN	0 - 1	(1) GHERDEINA	- KLAUSEN CHIUSA	3 - 1
(1) OBERLAND	- JUGEND NEUGRIES	3 - 2	(2) LAGHETTI RAIFF.	- MONTAN	2 - 0
(1) PRATO ALLO STELVIO	- ANDRIAN	0 - 2	STEINEGG RAIFFEISEN	- SARNTAL FUSSBALL	3 - 4
TSCHERMS MARLING	- GIRLAN	2 - 0	(1) UNTERLAND BERG	- TEIS TISO VILLNOESS	4 - 3

(1) - disputata il 01/05/2022

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

GIRONE C - 7 Giornata - R		
MUHLWALD	- HOCHPUSTERTAL	2 - 3
S.LORENZO	- CADIPIETRA STEINH.	3 - 1
SEXTEN	- TESIDO	3 - 2
(1) TERENTEN	- PFALZEN	6 - 0
(2) VAL BADIA	- GOSENSASS	3 - 2
VALDAORA OLANG	- GAIS	0 - 3

(1) - disputata il 29/04/2022

(2) - disputata il 01/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. GIRLAN	40	18	13	1	4	51	25	26	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	40	18	12	4	2	38	17	21	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	38	18	12	2	4	42	25	17	0
SV MOLTEN VORAN	31	18	10	1	7	29	24	5	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	30	18	9	3	6	29	18	11	0
A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	28	18	9	1	8	24	21	3	0
S.V. ANDRIAN	28	18	8	4	6	30	29	1	0
S.V. MORTER	26	18	7	5	6	30	24	6	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	17	18	4	5	9	14	25	-11	0
A.S.D. CERMES	15	18	4	3	11	23	44	-21	0
F.C. OBERLAND	9	18	2	3	13	14	40	-26	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	18	2	0	16	18	50	-32	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	45	18	14	3	1	46	14	32	0
A.S.C. SARN TAL FUSSBALL	40	18	11	7	0	36	18	18	0
U.S.D. LAGHETTI RAFFEISEN	36	18	11	3	4	44	25	19	0
S.C. AUER ORA	33	18	11	0	7	41	20	21	0
S.V. MONTAN	27	18	7	6	5	24	23	1	0
S.V. UNTERLAND BERG	25	18	7	4	7	32	39	-7	0
S.V. STEINEGG RAFFEISEN	24	18	7	3	8	28	31	-3	0
F.C. NEUMARKT EGNA	21	18	6	3	9	31	42	-11	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	20	18	5	5	8	30	35	-5	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	14	18	4	2	12	32	50	-18	0
U.S.D. BRESSANONE	10	18	2	4	12	23	47	-24	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	7	18	1	4	13	27	50	-23	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORTVEREIN TERENTEN	45	18	14	3	1	43	13	30	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	37	18	11	4	3	37	18	19	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	36	18	11	3	4	33	22	11	0
A.S.D. S.LORENZO	35	18	11	2	5	38	17	21	0
S.S.V. MUHLWALD	32	18	9	5	4	39	22	17	0
A.F.C. SEXTEN	28	18	7	7	4	27	24	3	0
F.C. GAIS	27	18	8	3	7	32	35	-3	0
A.S.D. TESIDO	24	18	7	3	8	28	37	-9	0
A.S.V. GOSENSASS	19	18	5	4	9	33	33	0	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	11	18	2	5	11	22	46	-24	0
A.S.D. PFALZEN	4	18	0	4	14	15	47	-32	0
A.C.D. VAL BADIA	4	18	1	1	16	16	49	-33	0



## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
ALGUND RAIFFEISEN - SAN GENESIO JENESIEN	0 - 5	
CORCES - EYRS	2 - 2	
(1) SPORT CLUB LAAS - SINIGO	5 - 4	
(2) ST.PANKRAZ - SCHNALS	6 - 0	
VOELLAN TISENS - GLURNS	4 - 0	

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

GIRONE B - 5 Giornata - R		
BLUE STARS - CELTIC DON BOSCO	6 - 2	
(1) EGGENTAL - EXCELSIOR A.S.D.	5 - 0	
OLTRISARCO JUVE - ALDEIN PETERSBERG	4 - 1	
SPORTING BOLZANO - MULTIGEST	1 - 1	

(1) - disputata il 01/05/2022

GIRONE C - 5 Giornata - R		
DIETENHEIM AUFHOFEN - WIESEN	1 - 1	
JERGINA AMATEURE - PREDOI	3 - 2	
NEUSTIFT - LA VAL	5 - 1	
PERCHA - UTTENHEIM	1 - 4	
(1) RASA RAAS - RINA	1 - 1	

(1) - disputata il 29/04/2022

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	38	14	12	2	0	52	13	39	0
A.SPG VOELLAN TISENS	34	14	10	4	0	38	9	29	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	31	14	10	1	3	44	22	22	0
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	24	14	7	3	4	25	25	0	0
D.S.V. EYRS	21	14	6	3	5	35	27	8	0
U.S.D. SINIGO	14	14	4	2	8	26	35	-9	0
A.S. CORCES	13	14	3	4	7	18	29	-11	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	10	14	2	4	8	19	30	-11	0
SASV GLURNS	9	14	2	3	9	19	33	-14	0
A.S.V. SCHNALS	2	14	0	2	12	5	58	-53	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	36	13	12	0	1	70	3	67	0
A.S.D. EGGENTAL	34	13	11	1	1	46	9	37	0
G.S.D. MULTIGEST	28	12	9	1	2	37	13	24	0
A.S.D. BLUE STARS	25	12	8	1	3	34	15	19	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	16	13	5	1	7	29	32	-3	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	12	12	4	1	7	14	30	-16	1
A.S.D. SPORTING BOLZANO	7	12	1	4	7	23	41	-18	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	3	13	1	0	12	9	76	-67	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	1	12	0	1	11	15	58	-43	0

### GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. WIESEN	31	14	9	4	1	38	19	19	0
A.S.V. NEUSTIFT	30	14	9	3	2	35	10	25	0
A.S.V. UTTENHEIM	28	14	9	1	4	34	16	18	0
SSV. PERCHA	27	14	8	3	3	44	21	23	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	25	14	8	1	5	36	29	7	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	22	14	7	1	6	23	27	-4	0
U.S.D. RINA	16	13	4	4	5	21	23	-2	0
U.S. LA VAL	10	13	3	1	9	12	30	-18	0
AS SV RASA RAAS	7	14	2	1	11	17	52	-35	0
A.S.D. PREDOI	1	14	0	1	13	6	39	-33	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			
BOZNER	- BRIXEN	1 - 0	B
(1) MILLAND	- NATURNS	-	
STEGEN STEGONA	- LANA SPORTVEREIN	5 - 0	
(2) VIRTUS BOLZANO	- MAIA ALTA OBERMAIS	5 - 0	

(1) - disputata il 29/04/2022

(2) - disputata il 02/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	30	14	9	3	2	48	15	33	0
F.C. GHERDEINA	23	13	7	2	3	29	17	12	0
F.C. BOZNER	21	14	6	3	4	22	15	7	0
S.S.V. NATURNS	21	13	6	3	3	25	20	5	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	20	13	6	2	5	22	23	-1	0
D.S.V. MILLAND	17	13	5	2	6	25	34	-9	0
S.S.V. BRIXEN	15	13	5	0	8	30	33	-3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	14	4	3	6	30	38	-8	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	2	14	0	2	11	14	50	-36	0

## JUNIORES / JUNIOREN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
TRAMIN FUSSBALL	- VORAN LEIFERS	3 - 0

GIRONE A - 1 Giornata - R		
LATSCH	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 9

GIRONE C - 1 Giornata - R		
VELTURNO FELDTH.	- TAUFERS	3 - 7

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- OLTRISARCO JUVE	1 - 1
GITSCHBERG JOCHTAL	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 0
LATSCH	- VORAN LEIFERS	1 - 4

GIRONE C - 3 Giornata - R		
SALORNO RAIFFEISEN	- TAUFERS	1 - 2
VELTURNO FELDTH.	- NATZ	2 - 6

GIRONE B - 3 Giornata - R		
OLIMPIA MERANO	- HASLACHER S.V.	4 - 0
(1) ULTEN RAIFFEISEN	- BOZNER B	1 - 1

(1) - disputata il 29/04/2022

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	25	12	8	1	2	24	10	14	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	21	14	6	3	3	31	15	16	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	20	12	6	2	2	25	12	13	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	19	13	6	1	4	30	15	15	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	18	12	5	3	4	24	16	8	0
S.V. LATSCH	12	12	4	0	7	17	41	-24	0
S.C. VAL PASSIRIA	10	13	2	4	6	20	34	-14	0
F.C.D. ST.PAULS	0	4	0	0	0	0	0	0	0
F.C. TERLANO	0	12	0	0	9	8	36	-28	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	14	7	4	2	1	26	11	15	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	14	8	4	2	2	14	12	2	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	13	7	4	1	2	20	13	7	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	11	8	3	2	3	15	15	0	0
sq.B BOZNER sq.B	6	8	1	3	4	10	18	-8	0
HASLACHER S.V.	5	8	1	2	5	6	22	-16	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NATZ	16	7	5	1	0	21	7	14	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	14	7	4	2	0	29	7	22	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	7	2	1	4	8	21	-13	0
S.S.V. TAUFERS	6	7	2	0	5	13	21	-8	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	6	1	0	5	12	27	-15	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
GHERDEINA	- OLIMPIA MERANO	6 - 0

GIRONE A - 3 Giornata - R		
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- JUGEND NEUGRIES	2 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
BOZNER	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 1
JUGEND NEUGRIES	- GHERDEINA	0 - 0
MILLAND	- NATURNS	4 - 0
TSCHERMS MARLING	- BRIXEN	1 - 5
VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO	3 - 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	42	17	13	3	1	50	17	33	0
S.S.V. BRIXEN	41	17	13	2	1	46	21	25	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	26	17	7	5	5	46	44	2	0
F.C. GHERDEINA	25	16	7	4	5	30	23	7	0
F.C. BOZNER	23	16	7	2	7	35	29	6	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	21	16	7	0	9	24	24	0	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	20	15	6	2	7	25	23	2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	19	16	6	1	9	17	39	-22	0
S.S.V. NATURNS	18	16	6	0	10	31	36	-5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	16	16	5	1	10	33	37	-4	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	5	17	1	2	14	25	69	-44	0

# ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
KALTERER FUSSBALL	- KLAUSEN CHIUSA	7 - 0
NALS	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 1
SCILIAR SCHLERN	- COLLE CASIES	10 - 1
WEINSTRASSE SUED	- SPORT CLUB LAAS	4 - 1

GIRONE B - 3 Giornata - R		
BOZNER B	- SCHLANDERS	1 - 1
(1) MAIA ALTA OBERM.	- LANA SPORTVEREIN	6 - 2
(2) RIFFIAN KUENS	- LATSCH	0 - 5
SAN GENESIO JENESIEN	- MALLES MALS	3 - 0

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

GIRONE C - 3 Giornata - R		
(1) BRIXEN B	- JUGEND NEUGRIES B	0 - 0
(1) RITTEN SPORT	- OLTRISARCO JUVE	2 - 1
VORAN LEIFERS	- EPPAN	2 - 0

(1) - disputata il 01/05/2022

GIRONE D - 3 Giornata - R		
AHRNTAL	- MILLAND B	7 - 0
HOCHPUSTERTAL	- CAMPO TRENS	0 - 1
LATZFONS VERDINGS	- SCHABS	3 - 1
SPORT CLUB MAREO	- RASEN A.S.D.	1 - 2

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	27	9	9	0	0	36	4	32	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	10	5	1	4	21	19	2	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	15	10	5	0	5	32	20	12	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	14	10	4	2	4	21	22	-1	0
F.C. NALS	13	10	4	1	5	18	23	-5	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	9	9	3	0	6	16	24	-8	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	9	2	3	4	6	16	-10	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	6	9	1	3	5	6	28	-22	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LATSCH	24	10	8	0	2	28	15	13	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	20	10	6	2	2	39	16	23	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	18	10	5	3	2	34	15	19	0
S.C. SCHLANDERS	15	10	4	3	3	23	16	7	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	10	4	3	3	25	18	7	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	14	10	4	2	4	24	24	0	0
sq.B BOZNER sq.B	5	10	1	2	7	14	29	-15	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	1	10	0	1	9	6	60	-54	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	21	9	7	0	2	42	18	24	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	14	8	4	2	2	13	11	2	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	13	7	4	1	2	17	10	7	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	12	9	4	0	5	22	23	-1	0
sq.B BRIXEN sq.B	11	9	3	2	4	20	26	-6	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	10	7	3	1	3	17	18	-1	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3	9	1	0	8	13	38	-25	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	30	10	10	0	0	52	8	44	0
S.C. RASEN A.S.D.	22	10	7	1	2	32	23	9	0
SG LATZFONS VERDINGS	19	10	6	1	3	46	28	18	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	15	10	5	0	5	19	17	2	0
S.S.V. AHRNTAL	14	10	4	2	4	33	30	3	0
A.S.V. SCHABS	14	10	4	2	4	21	28	-7	0
SPORT CLUB MAREO	3	10	1	0	9	9	38	-29	0
sq.B MILLAND sq.B	0	10	0	0	10	6	46	-40	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
CAMPO TRENS SV FREIENFELD - BOZNER	-	R
OLIMPIA MERANO - MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 1	
SPORT CLUB ST.GEORGEN - AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 0	
TAUFERS - JUGEND NEUGRIES	1 - 3	
VORAN LEIFERS - MILLAND	0 - 3	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	40	16	12	4	0	60	10	50	0
F.C. BOZNER	35	16	11	2	2	43	13	30	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	34	17	10	4	2	49	15	34	0
D.S.V. MILLAND	33	17	10	3	3	47	27	20	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	27	17	8	3	6	72	38	34	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	23	14	7	2	5	47	36	11	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	22	17	7	1	8	37	45	-8	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	20	17	6	2	9	29	35	-6	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	6	16	1	3	11	12	44	-32	0
S.S.V. TAUFRERS	5	16	1	2	13	14	78	-64	0
S.S.V. NATURNS	2	17	0	2	14	3	72	-69	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE E - 1 Giornata - R		
CHIENES - VAHRN	1 - 4	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 5 Giornata - A		
GHERDEINA - BRIKEN	1 - 3	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE E - 5 Giornata - A		
TESIDO - SEXTEN	3 - 4	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 2 Giornata - R		
BRIKEN - NAPOLI CLUB BZ	4 - 1	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
LAIVES BRONZOLO - SLUDERNO	0 - 3	
LANA SPORTVEREIN - VALDAORA OLANG	3 - 2	
(1) RITTEN SPORT - DIETENHEIM AUFH.	6 - 1	
(1) SCILIAR SCHLERN - VIRTUS BOLZANO	1 - 0	
ST.PAULS - S.LORENZO	1 - 6	

(1) - disputata il 30/04/2022

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - R		
(1) SCHLANDERS	- MALLES MALS	1 - 2
(2) SPORT CLUB LAAS	- OLIMPIA MERANO B	8 - 0
TIROL	- ANDRIAN	3 - 2

(1) - disputata il 01/05/2022

(2) - disputata il 29/04/2022

GIRONE C - 3 Giornata - R		
JUGEND NEUGRIES B	- FRANGART RAIFF.	6 - 10
KALTERER FUSSBALL	- OLTRISARCO JUVE B	3 - 5
SALORNO RAIFFEISEN	- SAN GENESIO	6 - 0
VORAN LEIFERS B	- WEINSTRASSE SUED	4 - 1

GIRONE D - 3 Giornata - R		
(1) LAJEN RAIFFEISEN	- OLTRISARCO JUVE	1 - 5
(2) NAPOLI CLUB BZ	- GHERDEINA	1 - 5
VIRTUS BOLZANO B	- BRIXEN	1 - 3

(1) - disputata il 29/04/2022

(2) - disputata il 01/05/2022

GIRONE E - 3 Giornata - R		
(1) AHRNTAL	- CHIENES	2 - 3
SEXTEN	- RISCONE REISCHACH	-
VAHRN	- BARBIAN VILLANDERS	7 - 0

(1) - disputata il 01/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	39	14	13	0	1	50	14	36	0
A.S.D. S.LORENZO	36	14	12	0	2	55	11	44	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	28	14	9	1	4	57	14	43	0
F.C.D. ST.PAULS	27	14	9	0	5	57	43	14	0
A.S. SLUDERNO	23	13	7	2	4	31	22	9	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	16	13	4	4	5	21	30	-9	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	13	14	4	1	9	26	40	-14	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	11	14	3	2	9	25	51	-26	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	14	2	1	11	14	40	-26	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	1	14	0	1	13	12	83	-71	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	21	9	7	0	2	36	14	22	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	15	9	5	0	4	15	12	3	0
S.V. LATSCH	13	9	4	1	3	21	18	3	0
F.C.D. TIROL	13	9	4	1	4	20	24	-4	0
S.V. ANDRIAN	12	9	4	0	4	26	23	3	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	9	9	3	0	5	11	26	-15	0
S.C. SCHLANDERS	5	10	1	2	6	11	23	-12	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	25	10	8	1	1	68	20	48	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	21	10	7	0	3	54	20	34	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	21	10	7	0	3	34	22	12	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	17	10	5	2	3	24	17	7	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	15	10	5	0	5	28	43	-15	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	10	10	3	1	6	22	46	-24	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	9	10	3	0	7	24	39	-15	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	10	0	0	10	13	60	-47	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	25	9	8	1	0	37	10	27	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	16	8	5	1	2	30	14	16	0
F.C. GHERDEINA	15	9	5	0	4	32	16	16	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	13	9	4	1	4	32	24	8	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	11	8	3	2	3	21	16	5	0
sq.B BOZNER sq.B	4	8	1	1	6	7	46	-39	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	3	9	1	0	8	10	43	-33	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. VAHRN	24	9	8	0	1	35	6	29	0
A.S. CHIENES	22	9	7	1	1	32	10	22	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	13	8	4	1	3	21	18	3	0
A.F.C. SEXTEN	10	8	3	1	4	22	32	-10	0
S.S.V. AHRNTAL	9	8	3	0	5	18	21	-3	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	6	8	2	0	6	15	33	-18	0
A.S.D. TESIDO	1	8	0	1	7	8	31	-23	0

## FEMMINILE / DAMEN Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			
NIEDERDORF	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	40	14	13	1	0	67	3	64	0
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	34	14	11	1	2	63	9	54	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	28	14	9	1	4	47	23	24	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	22	14	6	4	4	23	19	4	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	11	14	3	2	9	15	46	-31	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	4	14	1	1	12	12	65	-53	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	0	14	2	3	8	7	37	-30	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	14	3	1	9	20	52	-32	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A			
ST.GEORGEN	- JUGEND NEUGRIES	3 - 3	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BRUNICO BRUNECK	- VIRTUS BOLZANO	1 - 4	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R				GIRONE B - 1 Giornata - R			
BRUNICO BRUNECK	- ALTO ADIGE	2 - 4		AUSWAHL RIDNAUNTAL	- ST.GEORGEN	1 - 4	
(1) SALORNO RAIFF.	- OLIMPIA MERANO	-	R	JUGEND NEUGRIES	- NATURNS	2 - 4	
(1) - disputata il 29/04/2022				OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ	3 - 2	
GIRONE C - 1 Giornata - R				GIRONE D - 1 Giornata - R			
BRESSANONE	- MARGREID	3 - 1		LANA SPORTVEREIN	- OLTRISARCO JUVE	3 - 4	
NEUMARKT EGNA	- LATSCH	4 - 1		(1) MILLAND	- BOZNER	-	R
REAL BOLZANO	- TERLANO	2 - 3		NAPOLI CLUB BZ B	- RITTEN SPORT	-	R

(1) - disputata il 02/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	13	5	4	1	0	19	7	12	0
F.C.D. ALTO ADIGE	13	6	4	1	1	20	11	9	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	5	4	0	1	16	10	6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	6	2	0	4	14	15	-1	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	6	2	0	4	12	20	-8	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	6	0	0	6	4	22	-18	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	18	6	6	0	0	24	8	16	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	14	7	4	2	1	21	15	6	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	9	7	2	3	2	18	18	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	7	6	2	1	3	15	16	-1	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	5	6	1	2	3	15	18	-3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	6	0	0	6	6	24	-18	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. TERLANO	18	6	6	0	0	23	6	17	0
F.C. NEUMARKT EGNA	11	6	3	2	1	16	13	3	0
U.S. REAL BOLZANO	7	6	2	1	3	17	15	2	0
S.V. LATSCH	7	6	2	1	3	12	15	-3	0
U.S.D. BRESSANONE	4	6	1	1	4	8	19	-11	0
A.S.V. MARGREID	3	6	0	3	3	12	20	-8	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	15	6	5	0	1	23	10	13	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	11	6	3	2	1	21	15	6	0
D.S.V. MILLAND	8	5	2	2	1	12	11	1	0
F.C. BOZNER	8	7	2	2	3	17	22	-5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	7	6	2	1	3	17	17	0	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	1	6	0	1	5	7	22	-15	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			GIRONE B - 2 Giornata - R		
SALORNO RAIFFEISEN	- RITTEN SPORT	4 - 3	JUGEND NEUGRIES B	- VIRTUS BOLZANO B	2 - 4
SPORT CLUB LAAS	- NATURNS	4 - 2	MAIA ALTA OBERMAIS	- JUGEND NEUGRIES	- R
VIRTUS BOLZANO	- NEUSTIFT	2 - 3	PARTSCHINS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO	- R

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	21	7	7	0	0	25	6	19	0
S.S.V. NATURNS	15	7	5	0	2	23	15	8	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	7	4	0	3	18	18	0	0
A.S.V. NEUSTIFT	12	7	4	0	3	13	18	-5	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	9	7	3	0	4	16	20	-4	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	6	7	2	0	5	17	20	-3	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	8	0	0	8	15	30	-15	0



## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	18	6	6	0	0	24	6	18	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	15	6	5	0	1	20	11	9	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	10	5	3	1	1	15	11	4	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	8	6	2	2	2	12	17	-5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	5	6	1	2	3	13	17	-4	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	7	1	1	5	13	24	-11	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	2	8	0	2	6	15	26	-11	0

## GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN SCHIEDSRICHTERASSISTENT

##### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SCHROTT HELMUT (RIFFIAN KUENS)

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PIXNER NOAH (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

FANANI DENNIS (ALBEINS) BERNARD DANIEL (RIFFIAN KUENS)

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

EDER MORITZ (SCHENNA SEKTION FUSSBALL) ZOESCHG HANNES (VAL PASSIRIA)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

RECI ENDI (ALBEINS) MERANER DAVID (EPPAN)  
RUNGG ARMIN (PARTSCHINS RAIFFEISEN) HOFER THEO (VAL PASSIRIA)

## GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

HVALA WILLI (MILLAND)

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SILLER STEFAN (AUSWAHL RIDNAUNTAL) PIXNER MICHAEL (LATSCH)  
AUSSERER WIESER LUCAS (VORAN LEIFERS)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

DAUTI ARMANDO (WEINSTRASSE SUED)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KAHN LUKAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL) FALKENSTEINER MARTIN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)  
NIEDERKOFER ALEX GERT THOMA (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL) TRAFIOER PHILIP (LATSCH)

## 1<sup>A</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ROTTENSTEINER MICHAEL (SCHABS) MICHAELER FABIAN (VAHRN)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PONZO MATTEO (SCHABS) VECCHIO ALEX (SCHABS)  
INSAM MARC (SCILIAR SCHLERN) STRAUSS MICHAEL (VAHRN)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GAMPENRIEDER FABIAN (RITTEN SPORT AMATEURSP.V) LARATTA NICOLO (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

## GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

WACHTLER MARTIN (LUSON-LUSEN)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

SCHWARZ JULIAN (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)**

CASTLUNGER THOMAS (SPORT CLUB MAREO)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

HUBER ALEX (RISCONE S.V.REISCHACH)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 12/ 5/2022**

CASER WALTER (MERANO MERAN CALCIO)

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GASSER TOBIAS	(KALTERER SV FUSSBALL)	RICCHIUTI ANDREA	(MERANO MERAN CALCIO)
LAZZERI MICHAEL	(SALORNO RAIFFEISEN)	PERRI PASQUALINO	(SALORNO RAIFFEISEN)
ELSLER DOMINIK	(TIROL)	MITTERRUTZNER LUKAS	(VELTURNO FELDTURNS)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MANTOVANI FRASCHET GIANLUCA	(MERANO MERAN CALCIO)	SCHOENTHALER CHRISTIAN	(MERANO MERAN CALCIO)
MURANO ANGELO MARIA	(RASEN A.S.D.)	PLONER MICHAEL	(TAUFERS)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

HASLER ADRIAN	(LATZFONS VERDINGS)	UNTERHAUSER KEVIN	(SALORNO RAIFFEISEN)
PLATZER JONAS	(SLUDERNO)		

## 2<sup>^</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 27/ 4/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SLAVIERO MICHELE (BRESSANONE)

### GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TOMMASINI STEFANO (LAGHETTI RAIFFEISEN) CESCUTTI SIMONE (MONTAN)  
DANIELI ALEX (MONTAN)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FABRIS ALEXANDER (LAGHETTI RAIFFEISEN)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PICHLER DIETMAR (MONTAN)

### GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LANG ALEX (GIRLAN) PACITTI KEVIN (MORTER)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LEIMGRUBER FELIX (GIRLAN) HANNY SIMON (MORTER)  
KNAPP LUKAS (MUHLWALD) FODOR BENJAMIN (STEINEGG RAIFFEISEN)  
SANTIFALLER LUKAS (STEINEGG RAIFFEISEN) KINZNER SEBASTIAN (VALDAORA OLANG)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

MESSMER LUKAS	(CASTELBELLO CIARDES)	HUBER ALEX	(GAIS)
SCUDIER SIMONE	(GIRLAN)	HOELLRIGL JOHANNES	(MORTER)
TSCHOLL MICHAEL	(MORTER)	AUSSERHOFER ALEXANDER	(MUHLWALD)
STOLZLECHNER CHRISTIAN	(MUHLWALD)	POHL FLORIAN	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

**GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

TAMMERLE FELIX (MOLTEN VORAN)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

BISSARO DANIELE	(NEUMARKT EGNA)	BLAAS JOACHIM	(OBERLAND)
DEL NEGRO ROBERTO	(VAL BADIA)		

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

PELLIZZARI SAMUEL	(GOSSENSASS)	GANDER JONAS	(PRATO ALLO STELVIO)
FERSUOCH KEVIN	(VAL BADIA)		

**3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA****GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GURSCHLER GERNOT (SCHNALS)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS****AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

GATTERER ROMAN	(RINA)	LANTHALER INGO	(SCHNALS)
----------------	--------	----------------	-----------

## **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE**

#### **SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 26/ 5/2022**

SANNA CLAUDIO (CELTIC DON BOSCO)

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

COVELLI GENNARO (DIETENHEIM AUFHOFEN)

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

WIESLER STEFAN (GLURNS)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

RAINER MICHEL (WIESEN)

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ABERHAM PATRICK (ALDEIN PETERSBERG) WIESER ALEX (ALDEIN PETERSBERG)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

MARCOLINI TIZIANO (EGGENTAL)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

BONTADI FEDERICO (EXCELSIOR A.S.D.) KOEFLER JONAS (SPORT CLUB LAAS)  
STRIMMER GABRIEL (SPORT CLUB LAAS)

# JUNIORES / JUNIOREN ELITE

## GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 29/ 4/2022 MILLAND - NATURNS

- Visto il rapporto dell'arbitro dal quale si evince che la gara è stata sospesa definitivamente alla fine del primo tempo per soppravenuto infortunio del direttore di gara sul risultato di 1-2 per il Naturns;
- Visto art. 33 del Regolamento L.N.D.;

delibera

- che la gara venga rimessa in calendario da parte del Comitato Provinciale di Bolzano per la prosecuzione della stessa per i minuti non giocati (tutto il secondo tempo);
- la gara dovrà riprendere con il calcio d'inizio del 2 tempo da parte della squadra Naturns.

Questioni tecniche e disciplinari di gare sospese sono regolamentate dall'articolo 33 del Regolamento L.N.D.

- Nach Einsichtnahme in den Spielbericht des Schiedsrichters, aus dem hervorgeht, dass das Spiel nach der 1.Halbzeit beim Stande von 01-02 für Naturns abgebrochen wurde, da sich der Schiedsrichter verletzt hatte;
- nach Einsichtnahme in den Art. 33 der NAL;

beschliesst

- dass das Spiel durch das Autonome Landeskomitee Bozen für die restliche Spieldauer (2. Halbzeit) neu angesetzt wird;
- dass das Spiel mit dem Anstoss der 2. Halbzeit durch Naturns wieder aufgenommen werden muss.

Technische und disziplinarische Massnahmen sind gemäss Art. 33 der NAL geregelt.

## GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DEI VECCHI THOMAS (STEGEN STEGONA)

# JUNIORES / JUNIOREN

## GARE DEL / SPIELE VOM 27/ 4/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SECCHI DAVIDE (VORAN LEIFERS)

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

STEINER MARTIN (TAUFERS)

### **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SILLER ALEXANDER (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GOSTNER FLORIAN (NATZ) BORATTI ALESSANDRO (SALORNO RAIFFEISEN)

## **ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 27/ 4/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

BROGNARA MATTEO (JUGEND NEUGRIES)

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

VINATZER PHILIPP (GHERDEINA)

### **GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

KECI ALBI (JUGEND NEUGRIES) ANGERER PHILIPP (NATURNS)



## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

POLETTI VASCO (OLIMPIA MERANO)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

BAJRAMI ARON (BOZNER) DE SA PEIXOTO GABRIEL (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

## **ALLIEVI / A-JUGEND Under 17**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PILEGGI NOAH BRUNO (SPORT CLUB LAAS) SCAROLA GIOVANNI (VORAN LEIFERS)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MURARO THOMAS (BOZNER sq.B)

### **GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

MAIR MANUEL (LANA SPORTVEREIN) NOCK DAVID (LANA SPORTVEREIN)  
ALI ROSCH (MAIA ALTA OBERMAIS)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PFEIFHOFER JAKOB (MILLAND)

**GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15**

**GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 4/2022**

**PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

ANTENHOFER MATTHIAS (BRIXEN)

**GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 4/2022**

**PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

AUGSCHOELL JULIAN (LAJEN RAIFFEISEN)

**GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 4/2022**

**PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

WALZL FELIX (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

**GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 5/2022**

**PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 VALDAORA OLANG

Per il comportamento irrispettoso dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro durante e a fine gara.

Wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter am Ende und während des Spiels.

## **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 12/ 5/2022**

FALKENSTEINER RUDOLF (CHIENES)

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

KUENRATH JULIAN

(SLUDERNO)

THOENI RAPHAEL

(SLUDERNO)

## **FEMMINILE / DAMEN Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

## **CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT**

Procedimento nr. 2/22 R.G.

Sentenza nr. 2/2022

In persona dell'

avv.to, dott. Stefan Mayr, presidente;

avv.to, dott. Andrea Gnecchi

avv.to, dott. Ilario Cristofolletti, relatore,

alla riunione del 27 aprile 2022 ha pronunciato la seguente

### **DECISIONE**

nel procedimento incardinato a seguito di reclamo dd. 21 aprile 2022 proposto dalla associazione sportiva dilettantistica denominata AFC Hochpustertal Alta Pusteria (con sede in Dobbiaco (BZ), via G. - Mahler n. 3), avverso il provvedimento con il quale, il giudice sportivo territoriale del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano comminava, con delibera pubblicata in data 14 aprile 2022 sul comunicato ufficiale n. 59 del Comitato Provinciale di Bolzano, la squalifica per tre gare effettive al giocatore Oberkofler Lukas per "*grave atto di violenza nei confronti di un giocatore avversario*".

### **CONCLUSIONI**

L'associazione sportiva dilettantistica denominata AFC Hochpustertal Alta Pusteria chiede l'annullamento della sanzione della squalifica.

### **MOTIVI DELLA DECISIONE**

1.1 Il reclamo è inammissibile per omesso preannuncio di reclamo.

L'art. 76, comma 2, del cd. codice di giustizia sportiva (nel prosieguo anche CGS), prevede l'obbligatorietà ("*deve*") del cd. preannuncio di reclamo. (Testualmente: "*Il reclamo deve essere preannunciato con dichiarazione depositata unitamente al contributo, a mezzo di posta elettronica certificata, presso la segreteria della Corte sportiva di appello a livello territoriale e trasmessa ad opera del reclamante alla controparte entro il termine di due giorni dalla pubblicazione della decisione che si intende impugnare.*").

A ciò si aggiunga che quando il legislatore sportivo ha inteso omettere l'adempimento del preannuncio di reclamo lo ha fatto sempre esplicitamente (cfr. ad es. l'art. 91, comma 4, CGS a mente del quale e per quanto qui di interesse il procedimento in ultima istanza è instaurato con reclamo che deve essere proposto, senza dover essere preannunciato).

Per i motivi sopra specificati, ritenute assorbite tutte le altre questioni, il reclamo, oltre ad essere tardivo per violazione dei termini di cui all'art. 71, comma 3, CGS, è da dichiararsi inammissibile per omissione del cd. preannuncio di reclamo.

### **P.Q.M**

la Corte Sportiva Territoriale di Bolzano, come sopra composta, visto l'art. 76, comma 2, CGS, dichiara inammissibile il reclamo della associazione sportiva per avere la stessa omesso di presentare il cd. preannuncio, e dispone l'incameramento della tassa reclamo.

Verfahren Nr. 2/22 R.G.  
Urteil Nr. 2/2022  
In Person von  
RA Dr. Stefan Mayr, Präsident;  
RA Dr. Andrea Gnecci, Sekretär,  
RA Dr. Ilario Cristofolletti, Berichterstatter,  
hat bei der Sitzung vom 27. April 2022 nachfolgende

### **ENTSCHEIDUNG**

im obgenannten Verfahren, eingeleitet in Folge der Beschwerde vom 21. April 2022 des Amateursportvereines AFC Hochpustertal Alta Pusteria (mit Sitz in Toblach (BZ), G. Mahler Straße Nr. 3) gegen die Entscheidung des Sportrichters des Autonomen Landeskomitee für die Provinz Bozen, veröffentlicht am 14. April 2022 im Rundschreiben Nr. 59 des Autonomen Landeskomitee Bozen, mit welcher gegen den Spieler Oberkofler Lukas eine Spielsperre von 3 Spielen wegen „*schwerwiegender Tätlichkeit an einen gegnerischen Fussballspieler*“ verhängt wurde.

### **SCHLUSSANTRÄGE**

Der Amateursportverein AFC Hochpustertal Alta Pusteria beantragt die Annullierung der Spielsperre.

### **ENTSCHEIDUNGSGRÜNDE**

1. Die Beschwerde ist wegen der unterlassenen Vorankündigung der Beschwerde unzulässig. Der Art. 76, Absatz 2, des Sportjustizgesetzbuches (im weiteren Verlauf auch „CGS“) sieht die Pflicht („muss“) der s.g. Vorankündigung der Beschwerde vor. (wörtlich: *“Die Beschwerde muss vorangekündigt werden und zwar mit einer Erklärung die gemeinsam mit der Beschwerdegebühr mittels PEC im Sekretariat des örtlich zuständigen Sportberufungsgerichtes hinterlegt und seitens vom Beschwerdeführer der Gegenseite innerhalb von zwei Tagen ab Veröffentlichung der anzufechtenden Entscheidung übermittelt wird“*).

Dem sei hinzugefügt, dass der Sportgesetzgeber, falls er die Nichteinhaltung der Erfüllung der Vorankündigung der Beschwerde vorsehen wollte, dies auch immer explizit festgehalten hat (vgl. Art. 91, Absatz 4, CGS der – was hier interessiert – vorsieht, dass das Verfahren in letzter Instanz mittels Beschwerde eingeleitet wird und zwar ohne, dass die Beschwerde vorangekündigt werden muss).

Aus den oben angeführten Gründen, indem man alle weiteren Fragen als absorbiert betrachtet, wird die Beschwerde, die im Übrigen wegen der Verletzung der von Art. 71, Absatz 3, CGS vorgesehenen Frist als verspätet gilt, wegen Fehlens der s.g. Vorankündigung der Beschwerde als unzulässig erklärt.

### **AUS DIESEN GRÜNDEN**

das Sportberufungsgericht von Bozen, wie oben zusammengesetzt, im Sinne von Art. 76, Absatz 2, CGS, erklärt die Beschwerde des Sportvereines für unzulässig, da der Selbige es unterlassen hat die s.g. Vorankündigung zu hinterlegen, und verfügt die Einbehaltung der Beschwerdegebühr.

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

### PROGRAMMA DI SVILUPPO TERRITORIALE

#### Fase Interregionale del torneo del CFT di lunedì 9 maggio

Gli atleti inclusi nella lista Under 14 - Torneo del Calciatore CFT vengono convocati per **Lunedì 09 maggio 2022** per partecipare al **Torneo del Calciatore CFT - fase interregionale** che si terrà presso la struttura sportiva di Grumolo delle Abbadesse (VI), via Riale 36040, **INIZIO TORNEO ore 16:30.**

*Partenza dal Parcheggio Autostradale "Firmian" a Bolzano Sud alle ore 12:30 in pulmino.*

*Ritorno partenza da Grumolo delle Abbadesse ore 19.00.*

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali ed in possesso di certificato medico valido, del kit personale di giuoco, **oltre a parastinchi**, un paio di scarpe da calcio, una bottiglia d'acqua e idoneo vestiario per clima.

**In caso di indisponibilità** motivata dei calciatori convocati per il **Torneo** le Società devono darne immediata comunicazione, **entro domenica 08 maggio 2022 alle ore 13:00** ai recapiti di seguito indicati, per poter convocare altro/i giocatori.

Per qualsiasi comunicazione contattare:

R.O.R Marco Pozzi Tel. 3357082408

R. T. e Selezionatore Andrea Campolattano Tel. 3208461581

UNDER 14 MASCHILE - TORNEO NAZIONALE "IL CALCIATORE DEL CFT"			
ATLETA		DATA DI NASCITA	SOCIETA'
FIGLIOLIA	MARCO	25/07/2008	A. C. D. Virtus Bolzano
SCHULMERS VON PER	GABRIELE	09/09/2008	A. C. D. Virtus Bolzano
SELMI	MOHAMED AZIZ	21/04/2008	D. F. C. Maia Alta Obermais





FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

**CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO**  
**TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 9 MAGGIO 2022**  
**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**  
**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 09. MAI 2022**  
**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**  
**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

***Calciatori / Fußballspieler***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GATSCHER	AARON	05/03/2008	S.V. ANDRIAN
SCHWARZ	JONAS	29/08/2008	S.V. ANDRIAN
TROJER	HANNES	22/01/2008	S.V. ANDRIAN
HINTEREGGER	ÄGIDIUS	06/07/2008	S.S.V. BRIXEN
HOFER	VEIT	25/03/2008	S.S.V. BRIXEN
SPARBER	JAKOB	07/01/2008	S.S.V. BRIXEN
MERANER	BENJAMIN MILO	29/09/2008	F.C. FRANGART RAIFF.
ENGL	FABIAN	24/11/2008	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
OBENG	JOSHUA	14/08/2008	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
SANTINATO	MICHELE	11/10/2008	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
TEMPESTA	GABRIEL ANTON	24/07/2008	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
SHABANOVSKI	SEMI	24/04/2008	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
FORER	GABRIEL ANTHONY	18/09/2008	U.S. LANA SPORTV.
TELSER	MICHAEL	09/10/2008	U.S. LANA SPORTV.
KRAUS	LEONARDO	15/08/2008	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
ANZELMO	LEONARDO	27/07/2008	NAPOLI CLUB BOLZANO
SENSONI	GABRIELE	22/10/2008	NAPOLI CLUB BOLZANO
BAGLIO	MANUEL	13/03/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
ESMAIL	MARDIN SHIRZAD	12/03/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE

MUKAJ	PELLUMP	11/03/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SCARVAGLIERI	ANTONINO	08/09/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
OSANNA	FRANJO	08/05/2008	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
SINN PROFANTER	JONAS	12/01/2008	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
BOCCHIO	CARLO	02/01/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PALATIELLO	DAVID	21/01/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
RAVELLI	FRANCESCO	04/03/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SANTESE	FRANCESCO	26/06/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SPACCAVENTO	CHRISTIAN	24/09/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
ZAMBONI	SAMUEL	21/06/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO

### **Calciatrici / Fußballspielerinnen**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
EGGER	ELISA	01/05/2007	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
STOLCIS	ANNA	13/04/2008	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
CESARI	ARIANNA	17/11/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
ESPOSTO	CORINE	14/10/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
MAIR	MARION	24/01/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
MICHELON	ELENA	19/01/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
NEULICHEDL PSENNER	LEONIE	21/09/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
PLOTEGHER	ELISA	16/10/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
QUADRACCIA	GAIA	27/05/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
VON HELLBERG	MARILENE	26/06/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
CRIVELLARO	SOPHIA	07/04/2007	SSV.D. VORAN LEIFERS
GAGLIARDINI	IRENE	25/03/2008	SSV.D. VORAN LEIFERS
GUARNERI	GAIA	25/08/2008	SSV.D. VORAN LEIFERS

### **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:  
Istruttori / Trainer:**

**ANDREA CAMPOLATTANO  
MICHELE PINTO  
RENATO DANIELI  
STEFANO MENIN  
PROF. CHIARA TULUMELLO  
ANDREA GABBIANI  
FRANCESCO PAVANI  
MARCO POZZI  
MATTIA PARETI**

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:  
Preparatrice Atletica / Konditionstrainerin:  
Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:  
Collaboratore / Mitarbeiter:**



## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Eгна nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **all'ingresso dell'impianto sportivo** tutti i partecipanti dovranno **indossare la mascherina** e verrà applicato il **protocollo sanitario di applicazione delle Linee Guida per lo svolgimento di attività motoria;**
- se non già consegnato, sarà **OBBLIGO consegnare** al responsabile Organizzativo il **certificato aggiornato della visita medica in corso di validità;** per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

## **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **am Eingang der Sportanlage** müssen alle Teilnehmer den **Mund- Nasenschutz** tragen; es werden die **Richtlinien des Gesundheitsprotokolles zur Abhaltung der motorischen Tätigkeit** angewandt;
- falls noch nicht eingereicht, gilt für alle **verpflichtend** den Verantwortlichen **das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen;** sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.



## **Raduno Selezione Territoriale Calcio + Under 15 Femminile - Martedì 10 Maggio 2022**



### **RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO+ UNDER 15 FEMMINILE**

In preparazione per gli impegni ufficiali della Selezione Territoriale Under 15 Femminile "Dolomiti" le sotto elencate giocatrici sono convocate per una seduta di allenamento:

**MARTEDI' 10 MAGGIO 2022**

**Ore 14.00 (inizio allenamento)**

**Presso il Campo Sportivo di Trento - Mattarello sint.**

<b>COGNOME</b>	<b>NOME</b>	<b>SOCIETA'</b>	<b>DATA NASCITA</b>
BERTOLDI	SAMANTHA	ASD TRENTO	02/03/07
BONFANTI	MARTINA	ASD TRENTO	31/05/08
CAVALLORO	LAURA	USD LEVICO TERME	08/12/08
COMANDELLA	ALESSIA	US ISERA	18/05/07
COSTISELLA	TINA	ASD SSV BRIXEN OBI	12/04/07
DE BORTOLI MORANDI	MARICA	RIVA DEL GARDA	29/04/08
FASSAN	MADDALENA	ASD TRENTO	23/10/07
GROSSGASTEIGER	ANNALENA	ASV FFC PUSTERTAL	31/01/07
HAJZERI	SUEMI	ASD SSV BRIXEN OBI	24/09/08
HUBER	JANA	SCD ST.GEORGEN	02/03/07
LOCATELLI	OLIVIA	ALTA VALSUGANA	23/03/08
MARCHER	EMMA	ASV FFC PUSTERTAL	06/06/08
NIGG	THERESA MARIE	FC SUDTIROL SRL	01/10/07
PAISSAN	ELISA	ASD TRENTO	26/01/07
PELLEGRINI	GIULIA	ASD TRENTO	19/07/08
PLOTEGHER	ELISA	FC SUDTIROL SRL	16/10/07
PUTZER	MAGDALENA	ASD SSV BRIXEN OBI	28/07/07
QUADRIO	VALENTINA	FC SUDTIROL SRL	25/02/07
RABANSER	MARIA	ASD SSV BRIXEN OBI	24/09/07
SCARAZZINI	VITTORIA	ACD PINZOLO VALRENDENA	19/12/08
SILLER	JULIA	ASD SSV BRIXEN OBI	07/11/07
WOLF	THERESA VIKTORIA	DFC MAIA ALTA OBERMAIS	31/01/07

## **STAFF PRESENTE:**

Team Manager:	Manuela Boito
Selezionatore:	Andrea Campolattano
Collaboratrice Tecnica:	Giulia Agostini
Collaboratrice Tecnica:	Denise Ferraris
Preparatore Portieri:	Patrizio Guarnieri
Preparatrice Atletica:	Chiara Tulumello
Medico:	Gabriele Maffei
Psicologa:	Martina Segato

## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;
- l'allenamento verrà svolto in forma collettiva; verrà redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- se non già consegnato, sarà **OBBLIGO** consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità; per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;

## **Workshop Tutela dei Minori / Jugendschutz**

È in programma **lunedì 16 maggio 2022, con inizio alle ore 19, il workshop del Settore Giovanile e Scolastico di Bolzano sulla “Tutela dei Minori”.**

L'appuntamento, che si svolgerà in **videoconferenza** attraverso la piattaforma Teams, è **dedicato ai famigliari delle calciatrici e dei calciatori che partecipano all'attività del CFT di Egna (BZ)** e sarà curato dai relatori **Roberto Cortese**, coordinatore del SGS di Bolzano, **Andrea Gabbiani**, psicologo regionale del SGS di Bolzano, e **Vittorio Joachim De Marzari**, delegato regionale per la tutela minori.

Il link per collegarsi sarà comunicato prossimamente.

**Der Jugend- und Schulsektor Bozen organisiert ein Workshop zum Thema „Jugendschutz“ am Montag, 16. Mai 2022, ab 19.00 Uhr.**

Dieser Workshop, welcher per **Videokonferenz** über die Teams-Plattform stattfindet, **richtet sich an die Familienmitglieder der Spieler/innen, die an der Aktivität des CFT in Neumarkt (BZ) teilnehmen**, und wird von den Referenten **Roberto Cortese**, Koordinator des SGS Bozen, **Andrea Gabbiani**, Regionalpsychologe des SGS Bozen, und **Vittorio Joachim De Marzari**, Beauftragter für Jugendschutz geleitet.

Der Link zur Verbindung wird in Kürze bekannt gegeben.

## **Tecnici per le Aree di Sviluppo Territoriali / Trainer für die AST**

**Istanza di manifestazione di interesse per la partecipazione alla selezione di tecnici, in possesso minimo del patentino di allenatore Uefa C, da invitare all'eventuale successiva valutazione per allenatori federali delle Aree di Sviluppo Territoriale del Settore Giovanile e Scolastico per il Comitato di Bolzano.**

**La scadenza delle domande, da presentare tramite invio del CV all'indirizzo mail [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it), è fissata per lunedì 09.05.2022.**

**Interessenbekundung für die Teilnahme an der Auswahl von Trainern, die mindestens im Besitz einer Uefa-C-Trainerlizenz sind, als mögliche Verbandstrainer bei den AST des Jugend- und Schulsektors des Autonomen Landeskomitee Bozen.**

**Die Bewerbungsfrist, durch Senden des Lebenslaufs an die E-Mail-Adresse [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it), ist auf Montag, den 09.05.2022 festgelegt.**

## **GRASSROOTS CHALLENGE**

Torneo riservato alle Scuole Calcio Categoria Pulcini 7 vs 7

- 1- ASD Olimpia Merano
- 2- SSV Naturns
- 3- US Lana Sportverein
- 4- ACD Virtus Bolzano
- 5- ASV Ritten Sport

**Domenica 15 maggio presso il campo di Egna CFT**

**Appuntamento ore 9.00**

**Inizio gare ore 10.00**

Delegato all'organizzazione: Rodolfo Berardo 3382462694

Programma già inviato alle società invitate.

## **COPPA FEMMINILE UNDER 15**

Di seguito il programma della coppa Under 15:

**Girone 1: SSV.D. Voran Leifers - F.C. Suedtiroel SRL - A.S.V Pustertal**

**Girone 2: C.F. Vipiteno Sterzing ASD - D.F.C. Maia Alta Obermais - A.S.D. Trento femminile**

A causa degli impegni già presi dalle società l'unica modalità di svolgimento della manifestazione è in raggruppamento. Si svolgeranno 3 partite in una giornata.

Il girone 1 disputerà le partite il giorno 7.05 a Villa Ottone in Val Pusteria (erba) secondo questo calendario:

Ore 9.30 A.S.V. Pustertal vs F.C. Suedtiroel

Ore 11.15 SSV.D. Voran Leifers - A.S.V. Pustertal

Ore 13.00 F.C. Suedtiroel vs SSV.D. Voran Leifers

Il girone 2 disputerà le partite il giorno 15.05 a Mattarello (sint.) secondo questo calendario:

Ore 9.00 A.S.D. Trento femminile vs D.F.C. Maia Alta Obermais

Ore 10.30 C.F. Vipiteno Sterzing ASD vs A.S.D. Trento femminile

Ore 12.00 D.F.C. Maia Alta Obermais vs C.F. Vipiteno Sterzing ASD

Il giorno 21.05 si disputeranno in campo da definire le finali 5°-6° posto, 3°-4° posto e 1°-2° posto.

Le società potranno partecipare con ragazze nate tra il 2009 e il 2007 con 2 fuori quota del 2006.

A causa della scarsa presenza di arbitri si chiede la possibilità di poter autorizzare il dirigente della squadra ospitante a dirigere la gara.

## Tutela dei minori, etica e cultura dello sport nel Settore Giovanile Jugendschutz, Ethik und Kultur des Sports im Jugendbereich

Si pregano tutte le società di invitare i propri tecnici a svolgere il corso, della durata di 45' circa, sul tema: Tutela dei minori, etica e cultura dello sport.

Questo il link:

Man ersucht alle Vereine ihren Trainern folgenden Kurs, mit einer Dauer von 45 Minuten, nahezulegen zum Thema: Jugendschutz, Ethik und Kultur im Sport.

Unter folgendem Link:

<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>

Al termine si potrà scaricare l'attestato di frequenza in formato PDF.

Nach Abschluss des Kurses kann man eine Teilnahmebestätigung in pdf Format abrufen.

## Regolamento Categoria Esordienti / Reglement Kategorie C-Jugend

Si raccomanda alle società, ai loro tecnici ed accompagnatori, in particolari a quelli impossibilitati a partecipare all'incontro del 22.02, di prendere visione il regolamento della categoria esordienti 9vs9 sul seguente link

Man empfiehlt den Vereinen, deren Trainern und Begleitpersonen, insbesondere denen, welche am Treffen am 22.02. nicht teilnehmen konnten, die Regeln für die Kategorie C-Jugend 9vs9 unter folgendem Link zu lesen

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-ESORDIENTI-Attivita-Primaverile-Reglement-C-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

e delle disposizioni in deroga.

Si ricorda inoltre di incentivare i ragazzi alla produzione dei messaggi fair-play da far leggere ai propri capitani prima dell'inizio della partita

sowie die abweichenden Bestimmungen.

Wir erinnern auch daran, die Kinder zu ermutigen, die Fair-Play-Nachrichten von ihren Mannschaftskapitänen vor Beginn des Spiels vorzulesen

<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>

e che i verbali devono pervenire via mail al Comitato scrivente, entro le 48h dal termine della gara.

Außerdem sollen die Schiedsrichterberichte innerhalb von 48 Stunden nach Ende des Spiels per E-Mail an das Komitee übermittelt werden.

## Regolamento Pulcini 7vs7 / Reglement D-Jugend 7g7

Nel sotto riportato link si può consultare il Regolamento della Categoria Pulcini 7 contro 7:

Beim unten angeführten Link kann man das Reglement der Kategorie D-Jugend 7 gegen 7 abrufen:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-PULCINI-Attivita-Primaverile-Reglement-D-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

## Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

### Corso formativo per tecnici sportivi " La Metodologia didattica nello Sport"



La Scuola Regionale dello Sport (SRdS) di Bolzano organizza

### **La Metodologia didattica nello Sport**

*Percorso formativo per tecnici sportivi*

**Sabato 11 e 25 Giugno 2022 – in presenza e piattaforma on-line**

#### DESTINATARI

Tecnici e Aspiranti Tecnici delle Federazioni Sportive Nazionali delle Discipline Sportive Associate.

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige

#### CONTENUTI DEL CORSO

La SRdS Bolzano organizza un corso di 9 ore su due giornate per i tecnici sportivi dell'Alto Adige con in programma la parte generale della Metodologia dell'Insegnamento, tappa fondamentale della formazione dei tecnici federali di 1 livello SNaQ.



#### PROGRAMMA

##### **Sabato 11.06**

9.00 - 12.00 - Il processo di insegnamento-apprendimento  
- Le competenze pedagogiche del tecnico

*relatore Diego Azzolini*

13.00 – 16.00 - Come osservare gli atleti e come motivarli

*relatore Alfredo Sebastiani*

##### **Sabato 25.06**

9.00 – 12.00 - Come comunicare efficacemente

*relatore Mirco La Mendola*

#### ISCRIZIONI

on-line al link

<https://forms.gle/oVMVryEs8BAu6kNA>

entro il giorno **03.06.2022** - seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

#### SEDE

Il corso avrà luogo presso la Sala Riunioni della Casa dello Sport, Piazza Verdi, 14 - BOLZANO, limitatamente a 40 posti disponibili (i posti saranno coperti dai primi 40 iscritti al corso) e in modalità on-line su piattaforma digitale dal 41° in poi, fino ad un totale di 100 partecipanti.

Il corso si effettuerà con un minimo di 20 iscritti.

#### QUOTA di PARTECIPAZIONE

Il corso è gratuito

#### ATTESTATO

Verrà rilasciato un attestato di frequenza ai partecipanti indicante il numero di ore di lezione effettivamente frequentate. La presenza sarà accertata durante le lezioni. L'attestato potrà essere presentato in occasione di corsi di formazione organizzati dalle FSN e dalle DSA

#### RESPONSABILITA'

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

#### PER INFORMAZIONI

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)

## Progetto Nazionale EDUCAMP CONI



Bolzano/Bozen, 04.05.2022

### **OGGETTO: Progetto Nazinale EDUCAMP CONI e Formazione Progetto Naz.le Centri CONI/Nationales EDUCAMP-CONI-Projekt und Centri CONI**

Carissimo Presidente,

in questo momento di ripartenza e ripresa sono, con gioia, ad informarTi che è in partenza il Progetto EDUCAMP CONI e che è attiva la piattaforma che permette alle ASD/SSD, che organizzano attività durante l'estate, di fare domanda per avere il riconoscimento come Educamp CONI. I tecnici ed animatori di queste ASD/SSD potranno così ricevere una formazione specifica offerta dalla SRdS Bolzano.

Colgo l'occasione per informarTi che nel mese di Maggio sarà attivato un percorso formativo per i tecnici, grazie al progetto Centri CONI (16-30/05 e 13/06), con cui ripartiremo nel mese di Settembre 2022. Per questa prima parte la formazione gratuita sarà aperta a tutti coloro che vorranno partecipare.

Tutte le informazioni per i progetti naz.li CONI sono disponibili sul nostro sito:

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

Per entrambi i progetti sono a chiedere il Tuo sostegno nella divulgazione alla ASD/SSD del territorio, perché possano usufruire di questa opportunità progettuale e formativa.

*Liebe Präsidentin, lieber Präsident,*

*wir sind alle bemüht, unsere gewohnte Tätigkeit wieder aufzunehmen und wollen neu durchzustarten. Deshalb freut es mich, Dir mitteilen zu dürfen, dass auch das EDUCAMP-CONI-Projekt jetzt wieder beginnt. Unsere Plattform ist bereits freigeschaltet, Sportvereine, die Sommersportcamps veranstalten, können ihre Ansuchen stellen, damit sie als Educamp Coni anerkannt werden. Allen Trainern und Technikern der ASD/SSD (Sportvereine) wird eine spezifische Schulung der „Scuola Regionale dello Sport“ Bozen angeboten.*

*Mit dem Projekt „Centri CONI“ wird den Trainern am 16. und 30. Mai sowie am 13. Juni 2022 ein Schulungskurs angeboten. Im September 2022 werden dann diese Kurse fortgesetzt. Für die ersten drei Termine ist die Schulung kostenlos und alle, die interessiert sind, können daran teilnehmen.*

*Alle Informationen betreffend die nationalen CONI-Projekte findest Du auf unserer Website:*

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

*Ich bitte dich, diese Initiative zu unterstützen. Bitte, leite diese Infos auch den Sportvereinen in Deinem Umfeld weiter, sodass sie diese Möglichkeit und Chance zur Weiterbildung nutzen können.*

Il Presidente/der Präsident

Alexander Tabarelli de Fatis





**Il CONI - Comitato Bolzano e la SRdS Bolzano organizzano**

## ***Il GIOCO prima di tutto!*** ***Incontri formativi per tecnici***

**Lunedì 16 e 30 Maggio 2022 – ore 19.00 – piattaforma on-line e  
Lunedì 13 Giugno – ore 18.00 - in presenza**

### **DESTINATARI**

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige  
Tecnici delle ASD/SSD che già partecipano al progetto Centro CONI  
Organismi Sportivi dell'Alto Adige

### **PROGETTO CENTRO CONI**

Il Progetto Nazionale "Centro CONI" che ridisegna il modo di fare sport durante il pomeriggio. Non un solo sport, ma diverse attività sportive che i giovani - di età compresa fra i 5 e i 14 anni - possono scoprire e praticare ampliando così il personale bagaglio motorio e affinando i gesti tecnici specifici relativi alle diverse discipline proposte

Al link potete trovare altre informazioni utili:

<https://www.coni.it/it/centri-coni.html>

### **PROGRAMMA**

#### **16.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 – Il GIOCO prima di tutto! – Schemi motori di base (La Mendola – Azzolini)

#### **30.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Capacità coordinative e condizionali (Sebastiani – Azzolini)

#### **13.06.2022 (Campo RIGHI – Via Cadorna, 25 - BOLZANO)**

18.00-20.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Tutti in campo (LEZIONE PRATICA a cura dello Staff CONI Bolzano)

### **ISCRIZIONI**

on-line al link

<https://forms.gle/AgCa7rv9shLradkf9>

entro il giorno **13.05.2022**

seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

### **RESPONSABILITA'**

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

### **PER INFO**

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)



**CENTRO CONI**  
ORIENTAMENTO E AVVIAMENTO  
ALLO SPORT



**PER GIOCO, PER SPORT.**

## **Comunicazioni / Mitteilungen A.I.A.C.**

### **FUßBALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH**



**ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO**

Gruppo Regionale **TRENTINO ALTO ADIGE SÜDTIROL**

**Werte Fußballtrainer ,**

**es ist uns als Trainervereinigung ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO Gruppo Regionale Trentino – Alto Adige- Südtirol und dem Bund Österreichischer Fussball-Lehrern BÖFL gelungen, einen Lehrgang bei den Österreichischen Kollegen anzubieten. Der Kurs ist für Trainer der deutschen Muttersprache gedacht, aber auch für andere offen; er gilt auch für die jährlichen Fortbildungen „UEFA PRO“ , „UEFA A“ , "UEFA B".**

**Wer an dem Kurs interessiert sein sollte, kann sich innerhalb dem 29 Mai bei Patrizio Zumra tel. 3474321898 anmelden.**

**Hier auf der Homepage werden sie das Programm finden:**

**<http://www.boefl.at/fussball-trainer-fortbildung-2022/>**

**Cari colleghi anche quest'anno i colleghi allenatori austriaci ci hanno invitato al loro consueto aggiornamento che coincide anche con il 50 anniversario della loro associazione che si terra´ a Lindabrun. Chi fosse interessato puo chiamare Patrizio Zurma tel. 3474321898 per i dettagli.**

**Mit freundlichen Grüßen  
Vincenzo Rech**

**Distinti saluti il presidente  
Vincenzo Rech**

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato Ufficiale n. 48: Normative Settore Tecnico FIGC**

Si pubblica il C.U. N. 236/A della F.I.G.C., inerente le normative del Settore Tecnico della F.I.G.C..

**Il Comunicato della L.N.D. n. 48 del 3/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8877-comunicato-ufficiale-n-48-cu-n-236-a-figc-normative-settore-tecnico-figc/file>**

### **Comunicato Ufficiale n. 49: Revoca C.U. n. 42/A del 30 luglio 2021**

Si pubblica il C.U. N. 237/A della F.I.G.C., inerente la revoca del C.U. n. 42/A del 30 luglio 2021.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 49 del 3/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8878-comunicato-ufficiale-n-49-cu-n-237-a-figc-revoca-c-u-n-42-a-del-30-luglio-2021/file>**

### **Comunicato Ufficiale n. 53: Tesseramento minori Ucraini**

Si pubblica il C.U. N. 238/A della F.I.G.C., inerente il tesseramento di minori Ucraini.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 53 del 4/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8889-comunicato-ufficiale-n-53-cu-dal-n-238-a-figc-tesseramento-minori-ucraini/file>**

### **Comunicato Ufficiale n. 54: Proroga progetto sviluppo Calcio Femminile**

Si pubblica il C.U. N. 239/A della F.I.G.C., inerente la proroga del progetto per lo sviluppo del Calcio Femminile.

**Il Comunicato della L.N.D. n. 54 del 4/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8890-comunicato-ufficiale-n-54-cu-n-239-a-figc-proroga-progetto-sviluppo-calcio-femminile/file>**



**COMUNICATO UFFICIALE N. 50**  
**Stagione Sportiva 2021/2022**

Il Presidente della L.N.D.,

- tenuto conto che i campionati 2021/2022 organizzati nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti sono in parte conclusi e altri prossimi alla conclusione, per quel che concerne la fase della regular season;
- considerato che le fasi successive alla regular season (a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, playoff, gare di spareggio) sono calendarizzate in tempi necessariamente contingentati, dovendosi dar luogo alla programmazione ed organizzazione della stagione agonistica 2022/2023;
- atteso che le suddette gare sono concatenate l'una all'altra ed i loro esiti determinano gli abbinamenti per lo svolgimento delle gare successive;
- considerato che, alla data del 31 marzo 2022 è cessato lo stato di emergenza per la pandemia da Covid 19 e che, da alcune settimane si assiste ad un progressivo allentamento delle misure restrittive, con l'adozione di numerosi provvedimenti volti al rientro nell'ordinario per ogni tipo di attività;
- ritenuto che ogni misura adottata a livello nazionale e territoriale che prevedeva la possibilità di rinvio delle gare nelle competizioni dilettantistiche in relazione al numero di contagi da Covid 19 nel gruppo squadra, alla luce delle considerazioni esposte, non abbia ragion d'essere per le fasi successive alla regular season 2021/2022;
- ravvisata l'urgenza di provvedere;
- sentiti i Vice Presidenti;
- visto il Regolamento della LND

Delibera

per le fasi successive alla regular season 2021/2022 (a mero titolo esemplificativo e non esaustivo playoff, gare di spareggio) di qualsiasi competizione della LND, sono sospese eventuali disposizioni emanate che prevedano il rinvio delle gare per ragioni legate a contagi nel gruppo squadra.

Restano salvi eventuali rinvii adottati alla data odierna.

La presente delibera sarà sottoposta a ratifica del Consiglio Direttivo nella prima riunione utile.

**PUBBLICATO IN ROMA IL 3 MAGGIO 2022**

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

## Circolare n. 16: Conversione in Legge del DL n.17

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 18 – 2022

**Oggetto: Conversione in Legge del D.L. n. 17 del 1° marzo 2022 -  
Disposizioni in favore del movimento sportivo italiano –**

Sulla Gazzetta Ufficiale n. 98 del 28 aprile 2022, è stata pubblicata la Legge n. 24 del 27 aprile 2022, di conversione del Decreto Legge n. 17 del 1° marzo 2022, il cui **art. 7**, intitolato “Incremento del Fondo unico a sostegno del movimento sportivo italiano”, prevede, al comma 1, che per far fronte alla crisi economica determinata dagli aumenti dei prezzi nel settore elettrico e ridurre gli effetti distorsivi, le risorse del Fondo Unico a sostegno del potenziamento del movimento sportivo italiano di cui all’art. 1, comma 369, della Legge 27 dicembre 2017, n. 205, possono essere parzialmente destinate all’erogazione di contributi a fondo perduto per le Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche maggiormente colpite dagli aumenti, con particolare riferimento alle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche che gestiscono impianti sportivi e piscine.

Come previsto dal successivo comma 2, con Decreto dell’Autorità politica delegata in materia di sport, da adottare entro 30 giorni dalla data di entrata in vigore del Decreto, sono stabiliti le modalità e i termini di presentazione delle richieste di erogazione dei contributi, i criteri di ammissione, le modalità di erogazione, nonché le procedure di controllo, da effettuarsi anche a campione.

Il Fondo, per effetto di quanto disposto dal successivo comma 3, è incrementato di 40 milioni di euro per l’anno 2022 per le finalità di cui al comma 1.

In sede di conversione in Legge, sono state aggiunte, con il **comma 3-bis dell’art. 7**, ulteriori misure a favore delle **Federazioni Sportive Nazionali, degli Enti di Promozione Sportiva e delle Associazioni e Società Sportive Professionistiche e Dilettantistiche** che hanno il domicilio fiscale, la sede legale o la sede operativa nel territorio dello Stato e operano nell’ambito di competizioni sportive in corso di svolgimento, ai sensi del DPCM 24 ottobre 2020.

Sono stati, infatti, ulteriormente prorogati fino al **31 luglio 2022**, per i soggetti di cui sopra, i termini, in scadenza al 30 aprile 2022, dei versamenti già prorogati con i commi 923 e 924 della Legge di Bilancio 2022, n. 234, del 30 dicembre 2021, – vedasi Circolare LND n. 25/CS del 3 gennaio 2022 – **compresi i termini in scadenza nel periodo dal 1° maggio 2022 al 31 luglio 2022.**

Trattasi dei termini:

- a) – relativi al pagamento delle ritenute alla fonte che i sostituti d’imposta operano ai sensi degli artt. 23 e 24 del DPR n. 600/1973, dal 1° gennaio al 31 luglio 2022;
- b) – relativi agli adempimenti ed ai versamenti dei contributi previdenziali e assistenziali e dei premi per l’assicurazione obbligatoria, dal 1° gennaio al 31 luglio 2022;
- c) – dei versamenti relativi all’IVA in scadenza nei mesi di gennaio, febbraio, marzo, aprile, maggio, giugno e luglio 2022;
- d) - dei versamenti delle imposte sui redditi in scadenza dal 1° gennaio al 31 luglio 2022.

Con il comma 3-ter del medesimo art. 7, è stato previsto che i versamenti sospesi ai sensi del precedente comma 3-bis sono effettuati, senza applicazioni di sanzioni e interessi, **in unica soluzione entro il 31 agosto 2022 o mediante rateizzazione fino ad un massimo di quattro rate mensili di pari importo, pari al 50% del totale dovuto, e l’ultima rata di dicembre 2022 pari al valore residuo. Il versamento della prima rata avviene entro il 30 agosto 2022 senza interessi. I versamenti relativi al mese di dicembre 2022 devono essere effettuati entro il giorno 16 del detto mese.** Non si fa luogo al rimborso di quanto già versato.

## Circolare n. 19: Obbligo della fatturazione elettronica

CENTRO STUDI TRIBUTARI  
CIRCOLARE N. 19 – 2022

**Oggetto: D. L. n. 36 del 30 aprile 2022 – Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche  
in regime forfettario ex Legge n. 398/91 - Obbligo della fatturazione elettronica –**

E' stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n.100 del 30 aprile 2022 il D.L. n. 36 del 30 aprile 2022, recante "Ulteriori misure urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR)".

L'art. 18 del Decreto, al comma 2, prevede che all'art. 1, comma 3, del Decreto Legislativo del 5 agosto 2015, n. 127, in materia di fatturazione elettronica e trasmissione telematica delle fatture o dei relativi dati, le parole da "Sono esonerati dalle predette disposizioni" fino alle parole "o committente soggetto passivo d'imposta" sono soppresse.

Detto art 1, comma 3 del D. Lgs. 5 agosto 2015, n. 127, stabilisce che con riferimento alle operazioni rilevanti ai fini dell'IVA effettuate dal 1° gennaio 2017, i soggetti passivi possono optare per la trasmissione telematica all'Agenzia delle Entrate dei dati di tutte le fatture, emesse e ricevute, e delle relative variazioni, effettuata anche mediante il Sistema di Interscambio di cui all'art. 1, commi 2122 e 212, della Legge 24 dicembre 2007, n. 244. L'opzione ha effetto dall'inizio dell'anno solare in cui è esercitata fino alla fine del quarto anno solare successivo e, se non revocata, si estende di quinquennio in quinquennio.

Il medesimo art. 1, comma 3, in sede di conversione in Legge n. 119/2018 del D.L. n. 136 del 17 dicembre 2018, è stato integrato con il seguente periodo: *"Sono altresì esonerati, in fine, dalle predette disposizioni i soggetti passivi che hanno esercitato l'opzione di cui agli articoli 1 e 2 della Legge 16 dicembre 1991, n. 398, e che nel periodo d'imposta precedente hanno conseguito dall'esercizio di attività commerciali proventi per un importo non superiore a euro 65.000,00; tali soggetti, se nel periodo d'imposta precedente hanno conseguito dall'esercizio di attività commerciali proventi per un importo superiore a euro 65.000,00, assicurano che la fattura sia emessa per loro conto dal cessionario o committente soggetto passivo d'imposta"*.

Con la norma abrogativa recata dal comma 2 dell'art. 18 del D.L. n. 36 del 30 aprile 2022, è eliminato l'esonero dall'obbligo della fattura elettronica per le ASD e SSD, che fruiscono del regime forfettario recato dalla Legge n. 398/1991, con proventi commerciali non superiori a 65.000,00 euro. Trattasi, pertanto, dei soggetti che nell'anno 2021 hanno conseguito proventi di natura commerciale, ragguagliati ad anno, superiori a 25.000,00 euro.

Infatti, il comma 3 dell'art. 18 del D.L. n. 36/2022, stabilisce che la disposizione di cui al comma 2 si applica a partire dal 1° luglio 2022 per i soggetti che nell'anno precedente abbiano conseguito ricavi ovvero abbiano percepito compensi, ragguagliati ad anno, superiori a 25.000,00 annui, e a partire dal 1° gennaio 2024 per i restanti soggetti. Con il secondo periodo del medesimo comma 3, è stabilito che per il terzo trimestre del periodo d'imposta 2022, le sanzioni di cui all'art. 6, comma 2, del D. Lgs. 18 dicembre 1997, n. 471, (trattasi di una sanzione dal 5 al 10% dell'imponibile in misura fissa da 250,00 a 2.000,00 euro se la violazione non rileva ai fini reddituali) non si applicano ai soggetti ai quali l'obbligo di fatturazione elettronica è esteso a decorrere dal 1° luglio 2022, sempre che la fattura elettronica sia emessa entro il mese successivo a quello di effettuazione dell'operazione. La moratoria concerne, però, soltanto le operazioni senza IVA e non quelle con addebito dell'imposta come le operazioni poste in essere da una SSD/ASD in regime forfettario.

Per completezza di trattazione si reputa opportuno ricordare che, prima dell'emanazione della norma abrogativa recata dall'art. 18, comma 2, del D.L. n. 36/2022, le ASD/SSD, che hanno optato per il regime forfettario recato dalla Legge n. 398 del 1991, con volume di ricavi commerciali nell'esercizio commerciale precedente fino a 65.000,00 euro, erano esonerate dalla emissione delle fatture elettroniche potendo emettere le fatture stesse con le modalità tradizionali, sempre tenendo nel debito conto che "esonero non vuole significare divieto", mentre gli stessi soggetti con ricavi commerciali oltre 65.000,00 euro nell'esercizio

precedente, possono emettere autonomamente la fattura elettronica esponendo l'IVA nel documento o, in alternativa, se il cliente è titolare di partita IVA, la fattura elettronica viene emessa dal cliente al posto dell'Associazione Sportiva.

E' auspicabile che in sede di conversione in Legge del Decreto n. 36/2022, le disposizioni recate dai commi 2 e 3 possano essere riviste dal momento che la loro attuazione comporta altri adempimenti nei confronti dei soggetti sportivi dilettantistici.

Tra le altre novità introdotte dal D.L. n. 36/2022, se ne segnalano, poi, alcune che possono interessare la generalità dei contribuenti

**Sanzioni per mancata accettazione di pagamenti digitali** - Il medesimo art. 18 stabilisce al comma 1, che, **a partire dal 30 giugno 2022**, anziché dal 1° gennaio 2023, come era stato precedentemente stabilito, agli esercenti che rifiutano di accettare pagamenti con strumenti elettronici, potrà essere irrogata una sanzione pari a 30,00 euro per ciascuna transazione negata, a prescindere dall'ammontare della spesa sostenuta, aumentata del 4% del valore della transazione per la quale non è stato accettato il pagamento con carte. Il credito d'imposta sulle commissioni bancarie addebitate per le transazioni eseguite con pagamento digitale in favore di operatori con ricavi non superiori a 400.000,00 euro è elevato, per il periodo 1° luglio 2021- 30 giugno 2022, dal 30 al 100%.

**Invio giornaliero dei pagamenti elettronici** – Il comma 4 dell'art. 18 del D.L. n. 36/2022 stabilisce che gli operatori economici che mettono a disposizione degli esercenti i sistemi di pagamento elettronici devono inviare giornalmente all'Agenzia delle Entrate, anche tramite la Società PagoPA SpA, oltre ai dati identificativi degli strumenti di pagamento elettronici, l'importo complessivo delle transazioni giornaliere effettuate.

## RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND U17



### **RAPPRESENTATIVA NAZIONALE LND U17** **Raduno Nazionale – Coverciano (FI), 2/4.05.22**

#### **PORTIERI**

1. BOHLI	OMAR	16/01/2005	SANREMESE	(CR Liguria)
2. MINOZZI	LUCA	29/07/2005	CAMPODARSEGO	(CR Veneto)
3. CITRIGLIA	CRISTIAN	23/03/2005	CICLOPE BRONTE	(CR Sicilia)

#### **DIFENSORI**

4. LUCATUORTO	TOMMASO	09/05/2005	FLORIA GRASSINIA BELMONTE	(CR TOSCANA)
5. ITALIANO	MONE'	25/05/2005	ASDC GOZZANO	(CR Piemonte)
6. PILO	ALESSIO	03/04/2005	SASSARI CALCIO LATTEDOLCE	(CR Sardegna)
7. ARU'	PAOLO	04/06/2005	POL. BITTESE	(CR SARDEGNA)
8. DI GIOVACCHINO	MATTIA	28/03/2005	IL DELFINO CURI PESCARA	(CR ABRUZZO)
9. PERADOTTO	STEFANO	14/01/2005	ASDC GOZZANO	(CR Piemonte)
10. TESTA	SIMONE	18/08/2005	VIPO TRENTO	(CP Trento)
11. ALLETTA	CARLO ALBERTO	12/11/2005	SG CITY NOVA	(CR Lombardia)

#### **CENTROCAMPISTI**

12. LUPINETTI	TOMMASO	19/09/2005	2000 CALCIO MONTELSIVANO	(CR ABRUZZO)
13. PORZI	ILARIO	23/08/2005	CANNARA	(CR UMBRIA)
14. CURUMI	ALESANDRO	17/10/2005	GIORGIONE CALCIO 2000	(CR Veneto)
15. RESINELLI	GIACOMO	22/11/2005	LUMEZZANE VGZ	(CR Lombardia)
16. LARCHER	HANNES	20/03/2005	SSV BRIXEN	(CP Bolzano)
17. SOFRA'	MATTIA D.	24/11/2005	GALLICO CATONA	(CR Calabria)

#### **ATTACCANTI**

18. TOMEI	SIMONE	12/04/2005	ATLETICO VESCOVIO	(CR LAZIO)
19. MARINI	GIANLUCA	24/07/2005	NUOVA TOR TRE TESTE	(CR LAZIO)
20. ARANGINO	RICCARDO	02/04/2005	MONASTIR KOSMOTO	(CR SARDEGNA)
21. ROSSI	DIMITRI	21/05/2005	FONTE MERAVIGLIOSA	(CR LAZIO)
22. D'AMBROSIO	LUIGI	07/07/2005	BORGOSIESIA	(CR Piemonte)
23. DI PENTIMA	NICCOLO' PAOLO	02/07/2005	GLADIUS PESCARA 2000	(CR Abruzzo)

#### **Staff Tecnico/Dirigenziale**

Alberto	BRANCHESI	Coord. Org.vo/Segr. Rapp.ve Nazionali LND
Calogero	SANFRATELLO	Allenatore
Paolo	AMMONIACI	Allenatore in 2°
Calogero	GIARDINA	Allenatore dei Portieri
Andrea	BONETTO	Preparatore Atletico
Gaetano	SCHIAVOTTIELLO	Medico
Caterina	GIULIANI	Fisioterapista
Lorenzo	BRUNELLI	Fisioterapista
Walter	CIOLLI	Magazziniere





**RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 17  
Raduno 2/4 maggio 2022**

**PROGRAMMA**

Lunedì 2 maggio 2022                      Ore 13.00 Raduno c/o **CTF Coverciano**  
(Via Gabriele D'Annunzio 138, Firenze)

All'arrivo in hotel Test antigenico semiquantitativo (tamponi antigenici di ultima generazione con lettura in fluorescenza). c/o Aula "Valcareggi"

Ore 16.00    Allenamento

Martedì 3 maggio 2022                      Ore 10.00    Allenamento  
Ore 16.00    Allenamento

Mercoledì 4 maggio 2022                      Ore 10.00    Allenamento  
Ore 15.00    **Amichevole**  
**Rapp.va Naz. U17 LND – Empoli FC U17**

Alla fine dell'amichevole è previsto lo scioglimento della comitiva e il rientro nelle proprie sedi.

Tutti gli allenamenti e la gara si svolgeranno presso i campi all'interno del CTF di Coverciano (NON E' CONSENTITO L'INGRESSO DEL PUBBLICO). Per la gara amichevole > Empoli FC U/17 in programma Mercoledì 4 Maggio p.v. alle ore 15,00, è consentito l'ingresso per un numero massimo di 200 persone. Le relative richieste di accredito dovranno essere indirizzate a [scouting@lnd.it](mailto:scouting@lnd.it) entro le ore 18,00 di Martedì 3 Maggio p.v. In caso di richieste superiori al numero di ingressi consentito, verranno soddisfatte le prime 200 arrivate in ordine cronologico. Infine, l'ingresso del pubblico è consentito a partire dalle ore 14,30 dal passo carrabile di Largo Palazzeschi, accanto al Museo del Calcio.

## **Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.**

### **Comunicato Ufficiale 148: Finali Nazionali Under 17 e Under 15 Dilettanti**



**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

## **SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO**

**00198 ROMA – VIA PO, 36**

*Stagione Sportiva 2021 – 2022*

### **COMUNICATO UFFICIALE N° 148/S.G.S. del 03 maggio 2022**

#### **MANIFESTAZIONI A CARATTERE NAZIONALE**

Il Consiglio di Presidenza del Settore Giovanile e Scolastico, ha approvato i regolamenti e la composizione dei gironi delle Finali Nazionali Under 17 e Under 15 Dilettanti e/o Puro Settore, per la stagione sportiva 2021/2022.

Detti regolamenti, che i Comitati Regionali sono tenuti a riportare nei loro Comunicati Ufficiali, sono allegati al presente Comunicato, di cui costituiscono parte integrante.

FINALI NAZIONALI "UNDER 17 DILETTANTI E/O PURO SETTORE"  
FINALI NAZIONALI "UNDER 15 DILETTANTI E/O PURO SETTORE"

**ALLEGATO A**  
**ALLEGATO B**

**PUBBLICATO IN ROMA IL 03 MAGGIO 2022**

**IL SEGRETARIO**  
Vito Di Gioia

**IL PRESIDENTE**  
Vito Tisci

**FINALI NAZIONALI "UNDER 17 DILETTANTI E/O PURO SETTORE"**  
**STAGIONE SPORTIVA 2021/2022**

**ALLEGATO A**

**Articolo 01 – PARTECIPAZIONE**

Sono ammesse alle Finali Nazionali le squadre appartenenti a Società della Lega Nazionale Dilettanti e/o di Puro Settore Giovanile e Scolastico vincenti il titolo regionale della categoria "Allievi", nell'ambito dei rispettivi Comitati.

I Comitati Regionali devono segnalare all'Ufficio Attività Agonistica del Settore Giovanile e Scolastico le squadre aventi diritto, entro martedì 31 maggio 2022 (circolare prot. 11185/SS 21-22 del 20 gennaio 2022).

**Articolo 02 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PRIMA FASE ELIMINATORIA**

Le 20 squadre ammesse vengono suddivise in quattro gironi da tre e due gironi da quattro squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata di ogni girone passa alla fase successiva.

**a) COMPOSIZIONE GIRONI**

I gironi risultano formati come segue:

<b>GIRONE A</b>		<b>GIRONE B</b>		<b>GIRONE C</b>	
PIEMONTE V.A.	1	FRIULI V.G.	1	TOSCANA	1
LOMBARDIA	2	C.P.A. TRENTO	2	EMILIA R.	2
SARDEGNA	3	C.P.A. BOLZANO	3	LIGURIA	3
		VENETO	4		
<b>GIRONE D</b>		<b>GIRONE E</b>		<b>GIRONE F</b>	
UMBRIA	1	PUGLIA	1	CALABRIA	1
LAZIO	2	MOLISE	2	BASILICATA	2
MARCHE	3	CAMPANIA	3	SICILIA	3
		ABRUZZO	4		

**b) CALENDARIO**

Il calendario degli incontri per i gironi composti da tre squadre, si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01ª GIORNATA                      05 giugno 2022  
1 - 3  
riposa 2
  
- 02ª GIORNATA                      08 giugno 2022  
2 - 1 in caso di pareggio nella 01ª giornata  
OPPURE  
2 contro la perdente 1 - 3  
(se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)
  
- 03ª GIORNATA                      12 giugno 2022  
si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate

Il calendario degli incontri per i gironi composti da quattro squadre, si articola come segue:

- 01ª GIORNATA 1 - 3 4 - 2	05 giugno 2022
- 02ª GIORNATA 3 - 2 1 - 4	08 giugno 2022
- 03ª GIORNATA 4 - 3 2 - 1	12 giugno 2022

#### **Articolo 03 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA SECONDA FASE ELIMINATORIA**

Le 6 squadre ammesse vengono suddivise in due gironi da tre squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata di ogni girone si qualifica alla Finale 1°-2° posto. Il sorteggio del calendario sarà effettuato in data 12/05/2022 alle ore 11 presso la sede del Settore Giovanile e Scolastico in Roma.

##### **a) COMPOSIZIONE GIRONI**

I gironi risultano formati come segue:

<b>GIRONE 1</b>	<b>GIRONE 2</b>
VINCENTE GIRONE A	VINCENTE GIRONE D
VINCENTE GIRONE B	VINCENTE GIRONE E
VINCENTE GIRONE C	VINCENTE GIRONE F

##### **b) CALENDARIO**

Il calendario degli incontri si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01ª GIORNATA 1 - 3 riposa 2	15 giugno 2022
- 02ª GIORNATA 2 - 1 in caso di pareggio nella 01ª giornata OPPURE 2 contro la perdente 1 - 3 (se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)	19 giugno 2022
- 03ª GIORNATA si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate	22 giugno 2022

#### **Articolo 04 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FINALE 1°-2° POSTO**

Le due squadre che hanno superato la seconda fase eliminatória, si contenderanno, in un'unica gara, il titolo italiano.

Il sorteggio per stabilire la prima e la seconda nominata sarà effettuato in data 12/05/2022 alle ore 11 presso la sede del Settore Giovanile e Scolastico in Roma.

La Finale 1°-2° posto avrà luogo in località e data da definire.

#### Articolo 05 – ALTRE NORME REGOLAMENTARI

##### a) DURATA DELLE GARE

Tutte le gare hanno la durata di 90', suddivisi in due tempi di 45' ciascuno.

##### b) CRITERI DI CLASSIFICA

Se al termine delle gare della prima e seconda **Fase Eliminatória**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, della migliore differenza reti, del maggior numero di reti segnate, del risultato dello scontro diretto, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio, che sarà effettuato lunedì 13 giugno 2022 (per la prima Fase) alle ore 16.00 in modalità on line e giovedì 23 giugno 2022 (per la seconda fase) alle ore 16.00 in modalità on line. Tutto questo in deroga all' **art. 51 delle N.O.I.F.**.

##### c) GARA DI FINALE

Nella gara di finale per il 1° e 2° posto, in caso di parità dopo i tempi regolamentari, vengono disputati due tempi supplementari di 15' ciascuno e, laddove persista ulteriore parità, si dà luogo alla esecuzione dei tiri di rigore, secondo le modalità stabilite dalle vigenti norme federali.

##### d) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI

Nel corso delle gare è consentita la sostituzione di **sette** calciatori, indipendentemente dal ruolo ricoperto. Nella prima e seconda **Fase Eliminatória** e nella **Finale 1°-2° posto**, in ogni gara, nelle liste di presentazione all'Arbitro, potranno essere indicati fino a 20 calciatori (9 di riserva anziché 7), fermo restando il limite di **sette** sostituzioni, come da regolamento.

##### e) ORDINE PUBBLICO E ASSISTENZA MEDICA

La richiesta di intervento della Forza Pubblica dovrà essere inoltrata dalla Società ospitante alla competente Autorità, in tempo utile. Ove la Forza Pubblica non fosse presente, le Società sono tenute ad adottare adeguate misure di sicurezza e in ogni caso copia della richiesta dovrà essere obbligatoriamente consegnata all'Arbitro.

**Per le Società ospitanti è obbligatoria la presenza di un medico, che possa contemporaneamente essere utilizzato sia dalla squadra ospitante sia dalla squadra ospitata, o dell'ambulanza. In caso di assenza del medico e dell'ambulanza, sarà comminata un'ammenda pari ad € 150,00 (centocinquanta/00).**

##### f) COLORI SOCIALI

La squadra ospitante o prima nominata, dovrà provvedere in ogni circostanza, al cambiamento delle maglie di giuoco nei casi di confusione di colori rilevato dal Direttore di gara. La squadra in trasferta o seconda nominata, dovrà sempre e obbligatoriamente indossare la maglia di giuoco con i colori sociali ufficiali. In caso di inadempienza rilevata dall'Arbitro e segnalata sul rapporto di gara, la squadra responsabile verrà sanzionata con l'ammenda di € 100,00 (cento/00).

Nella sola Finale 1°-2° posto, il cambio delle maglie di giuoco spetterà alla squadra seconda nominata.

##### g) DISCIPLINA SPORTIVA E SANZIONI DISCIPLINARI

La funzione disciplinare, nelle Fasi Nazionali, viene esercitata dagli Organi disciplinari centrali del Settore. Le norme generali del procedimento disciplinare saranno riportate all'interno di apposito Comunicato Ufficiale della F.I.G.C..

Nella prima e seconda Fase Eliminatória, i calciatori incorrono nella squalifica per una gara alla seconda ammonizione. Al termine della seconda Fase Eliminatória, le ammonizioni che, in base al computo, non comportino la squalifica, divengono inefficaci.

Il reclamo avverso il regolare svolgimento della gara di finale, non prevede l'applicazione della sopraindicata procedura d'urgenza.

**FINALI NAZIONALI "UNDER 15 DILETTANTI E/O PURO SETTORE"**  
**STAGIONE SPORTIVA 2021/2022**

**ALLEGATO B**

**Articolo 01 – PARTECIPAZIONE**

Sono ammesse alle Finali Nazionali le squadre appartenenti a Società della Lega Nazionale Dilettanti e/o di Puro Settore Giovanile e Scolastico vincenti il titolo regionale della categoria "Giovanissimi", nell'ambito dei rispettivi Comitati.

I Comitati Regionali devono segnalare all'Ufficio Attività Agonistica del Settore Giovanile e Scolastico le squadre aventi diritto, entro martedì 31 maggio 2022 (circolare prot. 11185/SS 21-22 del 20 gennaio 2022).

**Articolo 02 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PRIMA FASE ELIMINATORIA**

Le 20 squadre ammesse vengono suddivise in quattro gironi da tre e due gironi da quattro squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata di ogni girone passa alla fase successiva.

**a) COMPOSIZIONE GIRONI**

I gironi risultano formati come segue:

<b>GIRONE A</b>		<b>GIRONE B</b>		<b>GIRONE C</b>	
SARDEGNA	1	C.P.A. BOLZANO	1	LIGURIA	1
LOMBARDIA	2	VENETO	2	EMILIA R.	2
PIEMONTE V.A.	3	FRIULI V.G.	3	TOSCANA	3
		C.P.A. TRENTO	4		
<b>GIRONE D</b>		<b>GIRONE E</b>		<b>GIRONE F</b>	
MARCHE	1	CAMPANIA	1	SICILIA	1
LAZIO	2	ABRUZZO	2	BASILICATA	2
UMBRIA	3	PUGLIA	3	CALABRIA	3
		MOLISE	4		

**b) CALENDARIO**

Il calendario degli incontri per i gironi composti da tre squadre, si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01ª GIORNATA                      05 giugno 2022  
1 - 3  
riposa 2

- 02ª GIORNATA                      08 giugno 2022  
2 - 1 in caso di pareggio nella 01ª giornata  
OPPURE  
2 contro la perdente 1 - 3  
(se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)

- 03ª GIORNATA                      12 giugno 2022  
si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate

Il calendario degli incontri per i gironi composti da quattro squadre, si articola come segue:

- 01ª GIORNATA 1 - 3 4 - 2	05 giugno 2022
- 02ª GIORNATA 3 - 2 1 - 4	08 giugno 2022
- 03ª GIORNATA 4 - 3 2 - 1	12 giugno 2022

#### Articolo 03 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA SECONDA FASE ELIMINATORIA

Le 6 squadre ammesse vengono suddivise in due gironi da tre squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata di ogni girone si qualifica alla Finale 1ª-2ª posto. Il sorteggio del calendario sarà effettuato in data 12/05/2022 alle ore 11 presso la sede del Settore Giovanile e Scolastico in Roma.

##### a) COMPOSIZIONE GIRONI

I gironi risultano formati come segue:

GIRONE 1	GIRONE 2
VINCENTE GIRONE A	VINCENTE GIRONE D
VINCENTE GIRONE B	VINCENTE GIRONE E
VINCENTE GIRONE C	VINCENTE GIRONE F

##### b) CALENDARIO

Il calendario degli incontri si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01ª GIORNATA 1 - 3 riposa 2	15 giugno 2022
- 02ª GIORNATA 2 - 1 in caso di pareggio nella 01ª giornata OPPURE 2 contro la perdente 1 - 3 (se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)	19 giugno 2022
- 03ª GIORNATA si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate	22 giugno 2022

#### Articolo 04 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FINALE 1°-2° POSTO

Le due squadre che hanno superato la seconda fase eliminatoria, si contenderanno, in un'unica gara, il titolo italiano.

Il sorteggio per stabilire la prima e la seconda nominata sarà effettuato in data 12/05/2022 alle ore 11 presso la sede del Settore Giovanile e Scolastico in Roma.

La Finale 1°-2° posto avrà luogo in località e data da definire.

#### Articolo 05 – ALTRE NORME REGOLAMENTARI

##### a) DURATA DELLE GARE

Tutte le gare hanno la durata di 70', suddivisi in due tempi di 35' ciascuno.

##### b) CRITERI DI CLASSIFICA

Se al termine delle gare della prima e seconda **Fase Eliminatoria**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, della migliore differenza reti, del maggior numero di reti segnate, del risultato dello scontro diretto, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio, che sarà effettuato lunedì 13 giugno 2022 (per la prima Fase) alle ore 16.00 in modalità on line e giovedì 23 giugno 2022 (per la seconda fase) alle ore 16.00 in modalità on line. Tutto questo in deroga all' **art. 51 delle N.O.I.F.**.

##### c) GARA DI FINALE

Nella gara di finale per il 1° e 2° posto, in caso di parità dopo i tempi regolamentari, vengono disputati due tempi supplementari di 10' ciascuno e, laddove persista ulteriore parità, si dà luogo alla esecuzione dei tiri di rigore, secondo le modalità stabilite dalle vigenti norme federali.

##### d) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI

Nel corso delle gare è consentita la sostituzione di **sette** calciatori, indipendentemente dal ruolo ricoperto. Nella prima e seconda **Fase Eliminatoria** e nella **Finale 1°-2° posto**, in ogni gara, nelle liste di presentazione all'Arbitro, potranno essere indicati fino a 20 calciatori (9 di riserva anziché 7), fermo restando il limite di **sette** sostituzioni, come da regolamento.

##### e) ORDINE PUBBLICO E ASSISTENZA MEDICA

La richiesta di intervento della Forza Pubblica dovrà essere inoltrata dalla Società ospitante alla competente Autorità, in tempo utile. Dove la Forza Pubblica non fosse presente, le Società sono tenute ad adottare adeguate misure di sicurezza e in ogni caso copia della richiesta dovrà essere obbligatoriamente consegnata all'Arbitro.

**Per le Società ospitanti è obbligatoria la presenza di un medico, che possa contemporaneamente essere utilizzato sia dalla squadra ospitante sia dalla squadra ospitata, o dell'ambulanza. In caso di assenza del medico e dell'ambulanza, sarà comminata un'ammenda pari ad € 150,00 (centocinquanta/00).**

##### f) COLORI SOCIALI

La squadra ospitante o prima nominata, dovrà provvedere in ogni circostanza, al cambiamento delle maglie di giuoco nei casi di confusione di colori rilevata dal Direttore di gara. La squadra in trasferta o seconda nominata, dovrà sempre e obbligatoriamente indossare la maglia di giuoco con i colori sociali ufficiali. In caso di inadempienza rilevata dall'Arbitro e segnalata sul rapporto di gara, la squadra responsabile verrà sanzionata con l'ammenda di € 100,00 (cento/00).

Nella sola Finale 1°-2° posto, il cambio delle maglie di giuoco spetterà alla squadra seconda nominata.

##### g) DISCIPLINA SPORTIVA E SANZIONI DISCIPLINARI

La funzione disciplinare, nelle Fasi Nazionali, viene esercitata dagli Organi disciplinari centrali del Settore. Le norme generali del procedimento disciplinare saranno riportate all'interno di apposito Comunicato Ufficiale della F.I.G.C..

Nella prima e seconda Fase Eliminatoria, i calciatori incorrono nella squalifica per una gara alla seconda ammonizione. Al termine della seconda Fase Eliminatoria, le ammonizioni che, in base al computo, non comportino la squalifica, divengono inefficaci.

Il reclamo avverso il regolare svolgimento della gara di finale, non prevede l'applicazione della sopraindicata procedura d'urgenza.



**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 05/05/2022.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 05/05/2022.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**